HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

gorenje



www.gorenje.com

Köszönjük szépen, hogy cégünk termékeit választotta.

- Kérjük, helyesen telepítse és használja a terméket, és ne használja a terméket olyan ruhák mosására, amelyek nem alkalmasak gépi mosásra.
- A kézikönyvben szereplő képek csak illusztrációs célt szolgálnak. A megjelenés, a nyomtatás stb. a tényleges terméktől függ.
- Cégünk nagy hangsúlyt fektet a technológiai frissítésekre. A készülék általános teljesítményének javítása érdekében értesítés nélkül műszaki módosításokat hajtunk végre rajta. A megértésüket köszönjük.
- Ez a termék kizárólag háztartási használatra szolgál.

Ebben a kézikönyvben a következő szimbólumok szerepelnek:

Információ, javaslat, felszólítás vagy tanács

FIGYELMEZTETÉS – ÁLTALÁNOS VESZÉLY

FIGYELMEZTETÉS – ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

FIGYELMEZTETÉS – ÉGÉSVESZÉLY

FIGYELMEZTETÉS – TŰZVESZÉLY



Olvassa el a kezelési útmutatót

TARTALOMJEGYZÉK

4	**BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK**	**BEVEZETÉS**
13	**TERMÉKLEÍRÁS**	
14	Specifikációk	
15	**TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS**	**ELŐKÉSZÍTÉS AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT**
15	Csomagolás/Csomagolóanyagok	
16	A szállítási csavarok eltávolítása	
17	Telepítés helye	
17	Állítható lábak	
17	Beépítési távolság	
18	A vízbevezető tömlő csatlakoztatása	
21	A leeresztőcső csatlakoztatása és rögzítése	
22	Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz	
23	Szállítás telepítés után	
24	**AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT**	
28	**PROGRAMOK ÉS FUNKCIÓK**	**MOSÁSI LÉPÉSEK**
29	Programtáblázat	
31	További beállítások és funkciók	
36	Intelligens hálózatépítés	
38	A program indítása	
38	A program vége	
39	**A PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA ÉS MÓDOSÍTÁSA**	
40	**KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS**	**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**
40	A mosószerfiók tisztítása	
41	A vízbevezető tömlő, a mosószerfiók külső rekesze és a gumi ajtótömítés tisztítása	
42	A lefolyószivattyú szűrőjének tisztítása	
43	A bemeneti szűrő tisztítása	
43	A mosógép külsejének tisztítása	
44	**HIBAELHÁRÍTÁS**	**HIBAELHÁRÍTÁS**
46	**HIBAKÓDOK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS**	
47	**SZERVIZELÉS**	
48	**HASZNÁLATI JAVASLATOK**	**EGYÉB**
49	**AJÁNLÁSOK EGYES FOLTOK ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ**	
51	**ÁRTALMATLANÍTÁS**	
52	**TIPIKUS FOGYASZTÁSI TÁBLÁZAT**	

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



Általános biztonsági követelmények

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.
Ne használja a készüléket, ha nem olvasta el vagy nem értette meg ezt a kézikönyvet.
Ez az útmutató több modellre vonatkozik. Ezért a kézikönyv olyan funkciókat is tartalmazhat, amelyek erre a modellre nem vonatkoznak.
Az utasítások be nem tartása vagy a nem megfelelő használat károsíthatja a ruházatot vagy a készüléket, illetve sérülést okozhat Önnek.

Ez a alkalmazás háztartási és hasonló alkalmazásokban történő használatra szolgál, mint például:

- üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek dolgozói konyhai helyiségei;
- parasztházak;
- szállodák, motelek és más lakóhelyjellegű környezetek vendégeinek kiszolgálására;
- szállást reggelivel kínáló környezetek;

Ez a készülék háztartási használatra készült. Ha a készüléket professzionális célokra használják, a garancia nem érvényes rá, ahogyan azt a mellékelt jótállási jegy is tartalmazza.

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy olyan személyek, akik a készülék használatáról nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy utasítja őket a készülék használata során.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatához, és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A száraz ruhák maximális kapacitása bizonyos mosás ciklusokban (9 kg).

Az ajánlott maximális kapacitás eltérhet a különböző programok között. A legjobb eredmény érdekében tekintse meg a „Programtáblázatot”.

A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

A készülék vízellátásra csatlakoztatásához győződjön meg arról, hogy a mellékelt vízellátó tömlőt és tömítéseket használja. A víznyomásnak 0,1-1 MPa (1-10 bar; 1-10 kp/cm^2; 10-100 N/cm^2) között kell lennie.

A készülékkel szállított új tömlőkészleteket kell használni; a régi tömlőkészleteket nem szabad újrahasználni.

Azoknál a készülékeknél, amelyek alján szellőzőnyílások vannak, a szellőzőnyílásokat nem akadályozhatja szőnyeg.

Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizképviselőjének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, győződjön meg arról, hogy az adattáblán megadott feszültség megegyezik a hálózati aljzat feszültségével.

A hálózati aljzatot biztonságosan földelni kell, és a vízellátást akadálytalanul kell biztosítani.

FIGYELMEZTETÉS: A készüléket nem szabad külső kapcsolókészüléken, például időzítőn keresztül árammal ellátni, sem olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet egy közmű rendszeresen be- és kikapcsol.

Az öblítőket vagy hasonló termékeket az öblítő használati utasítása szerint kell alkalmazni.

Kiegészítő biztonsági előírások mosó-szárítógéphez

A készüléket nem szabad zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögé felszerelni, amelynek zsanérja a szárítógépével ellentétes oldalon van úgy, hogy a szárítógép ajtajának teljes kinyitását az korlátozza.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani, hogy elkerüljük a gázok visszaáramlását a helyiségbe más tüzelőanyagokat égető készülékekből, beleértve a nyílt tüzet is.

A kipufogó levegőt nem szabad olyan kéménybe kiengedni, amelyet gáz vagy egyéb tüzelőanyag elégetéséből származó füst elvezetésére használnak. (Ez az utasítás nem szükséges, ha a szárítógép a levegőt a helyiségbe vezeti.)

Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.

A szárítógépet nem szabad használni, ha ipari vegyszereket használtak a tisztításhoz.

Azokat a ruhadarabokat, amelyek olyan anyagokkal szennyezettek, mint az étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viaszok és viaszeltávolítók, forró vízben, extra mennyiségű mosószerrel kell kimosni, mielőtt a szárítógépben szárítanák.

Az olyan tárgyakat nem szabad a szárítógépben szárítani, mint a habgumi (latex hab), zuhanysapkák, vízálló textilek, gumiréteggel rendelkező termékek, valamint habgumi betéttel ellátott ruhák vagy párnák.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, kivéve, ha az összes ruhadarabot gyorsan eltávolítja és szétteríti, hogy a hő eloszoljon.

A szöszfogót gyakran meg kell tisztítani, ha alkalmazható.

A szösznek nem szabad felhalmozódnia a szárítógép körül.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

Ez a készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Kérjük, mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, várjon legalább 2 órát, hogy az biztosan elérje a szobahőmérsékletet.

A készüléket hivatalos szervizközpontban kell megjavítani, és kizárólag a hivatalos gyártó által elismert pótalkatrészek használhatók. A biztonsággal vagy a teljesítménnyel kapcsolatos javításokat és karbantartásokat képzett szakembereknek kell elvégezniük.

Ne próbálja meg saját maga megjavítani ezt a készüléket. A nem szakképzett személyzet által végzett javítás személyi sérülést vagy súlyosabb meghibásodásokat okozhat. Kérjük, forduljon a helyi szervizközponthoz, és mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ne próbálja meg működtetni a készüléket, ha az sérült, hibásan működik, részben szétszerelt, illetve hiányzó vagy sérült alkatrészei vannak, beleértve a sérült vezetékeket vagy dugókat.

Ne hajlítsa meg túlzottan a tápkábelt, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.

Ne permetezzen vizet a készülék belsejének vagy külsejének tisztításához.

Elárasztás esetén, húzza ki a hálózati csatlakozót, és forduljon az értékesítés utáni szervizhez.

A szárítási funkcióval rendelkező modellek automatikus fűtőegység-kikapcsoló védelemmel vannak ellátva a túlmelegedés megelőzésére. Ha a hőmérséklet meghaladja a védelmi hőmérsékletet, a rendszer automatikusan kikapcsolja a fűtőegységet, amikor pedig a hőmérséklet a védelmi hőmérséklet alá csökken, a fűtőegység ismét működésbe lép.

Ne használjon több aljzatot, hosszabbítót vagy kettős adaptert a készülékhez. Ne használjon hosszabbítót a készülék áramforráshoz való csatlakoztatásához.

Ne csatlakoztassa a készüléket elektromos borotva vagy hajszárító hálózati aljzatához.

Ne csatlakoztassa a készüléket kifejezetten alacsony terhelésű készülékekhez tervezett elektromos aljzathoz.

TELEPÍTÉS

A készülék használata előtt feltétlenül távolítsa el a készülék aljához rögzített csomagolást (szivacs, polisztirolhab stb.).

Helyesen, az utasításoknak megfelelően telepítse a készüléket, és csatlakoztassa a víz- és áramforráshoz (lásd a „TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS” részt). A víz és az elektromos áram csatlakoztatását arra megfelelően kiképzett technikusoknak vagy szakembereknek kell elvégezniük.

Ezt a készüléket nem szabad a szabadban tárolni vagy használni.

Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol az ajtó kinyitása korlátozott.

Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 5°C alá csökkenhet, mivel az alkatrészek a víz megfagyása esetén megsérülhetnek.

Helyezze a készüléket egy szilárd sík felületre. Ha a készüléket magas emelvényre telepíti, rögzíteni kell, hogy megakadályozza a felborulását.

Ne telepítse a készüléket fűtőberendezések vagy bármilyen gyúlékony tárgy közelébe.

Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gázszivárgás fordulhat elő.

Kerülje a szöszök felhalmozódását a készülék közelében.

A lefolyótömlő végét a lefolyórendszerbe kell helyezni.

HASZNÁLAT

Az első használat előtt távolítsa el a szállítási csavarokat; Ellenkező esetben súlyos károsodás léphet fel a készülék bekapcsolásakor (lásd „TELEPÍTÉS ÉS SZÁLLÍTÁSI CSAVAROK CSATLAKOZTATÁSA/ELTÁVOLÍTÁSA”). Az ilyen károkra a jótállás nem terjed ki.

Ellenőrizze a készüléket, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Soha ne működtesse a készüléket sérült állapotban.

A készülék kizárólag ruhák szokásos mosására vagy szárítására alkalmas (szárító funkcióval rendelkező modellek esetén), nem pedig vegytisztításra.

Ne tegyen állatokat (például háziállatokat) a készülékbe.

Ne mosson olyan ruhadarabokat, amelyeken nagy gombok vagy egyéb nehéz fém tárgyak vannak. Győződjön meg róla, hogy a mosnivaló minden zsebe üres. A kellemetlen szagok és a penész megelőzése érdekében a mosási ciklus befejezése után nyissa ki az ajtót, és hagyja a dobot megszáradni.

Kérjük, vegye ki az összes tárgyat (például öngyújtókat és gyufákat) a ruhadarab zsebéből.

Helyezze a mosnivalót teljesen a dobba, hogy a ruhák ne akadjanak be az ajtóba.

Ne hagyjon fémtárgyakat a dobban hosszú ideig.

A készülék tisztításához és a ruhák mosásához használjon megfelelő mosószereket. Nem vállalunk felelősséget a tömítések és a műanyag alkatrészek fehérítők vagy színezékek használatából eredő károsodásáért vagy elszíneződéséért.

⚠ Ne használjon oldószert tartalmazó mosószereket, mivel ezek mérgező gázokat bocsáthatnak ki, károsíthatják a készüléket, és tűz- vagy robbanásveszélyt okozhatnak.

Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati csatlakozódugót és ne működtesse a készüléket.

Ne próbálja meg leválasztani a paneleket vagy szétszerelni a készüléket.

Ne használjon éles tárgyakat, például tűt, kést vagy körmöket a gomb megnyomásához.

Az ajtóüveg erős ütés hatására betörhet, ezért legyen óvatos a készülék használatakor.

Ne erőltesse az ajtó kinyitását, amíg a készülék működik (magas hőmérsékletű mosás/centrifugálás).

⚠ Égésveszély

Mosás és szárítás közben az ajtó felmelegedhet. Ügyeljen az égési sérülések elkerülésére. Ne engedje, hogy a gyerekek az ajtó közelében játsszanak. A készülék működése közben ne érintse meg az ajtóüveget.

⚠ Vízszivárgás Elleni Védelem (a készülék működése közben)

Ha a készülékben lévő vízszint meghaladja a normális szintet, a vízszintvédelem aktiválódik. Ez a funkció leállítja a vízellátást, és megkezdi a víz leeresztését. Az aktuális program megszakadt, és hibaüzenet jelent meg.

⚠ A magas hőmérsékleten történő mosás során kibocsátott szennyvíz forró, ezért ne érintse meg, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

A mosási program befejezése után zárja el a csapot, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Soha ne húzza ki a készüléket a tápkábelénél fogva. Mindig a tápcsatlakozó dugót markolja meg erősen, és azt húzza ki közvetlenül a konnektorból.

Ha a készüléket nem használja, zárja el a vízellátást, és húzza ki a tápkábelt az aljzatból.

Mivel a készülék nehéz, megsérülhet, ha megpróbálja felemelni. Ne egyedül emelje a készüléket; a kezét elvághatják annak éles szélei.

Ne ragadja meg a készüléket a kiálló részeinél. A készülék kiálló részei eltörhetnek a készülék emelésekor vagy tolásakor.

Szállítás/telepítés utáni szállítás
Ha a telepített készüléket mozgatni tervezi, szerelje be a szállítási csavarokat (Lásd: „TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS / Mozgatás és szállítás telepítés után”). A szállítócsavarok felszerelése előtt húzza ki a tápkábelt!

GYERMEKEK BIZTONSÁGA

Mielőtt bezárja a készülék ajtaját és elindítja a programot, kérjük, győződjön meg arról, hogy csak ruha van a dobban. Győződjön meg arról, hogy gyermekek ne másszanak be a készülékbe, és ne zárják be az ajtót belülről.

Ne hagyja nyitva a készülék ajtaját. A gyermekek felakaszkodhatnak az ajtóra vagy bemászhatnak a készülékbe, ami kárt vagy személyi sérülést okozhat.

Minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárt helyen kell tartani, mivel ezek veszélyesek lehetnek.

A mosószert és az öblítőt tartsa gyermekektől elzárva.

SZERVIZELÉS

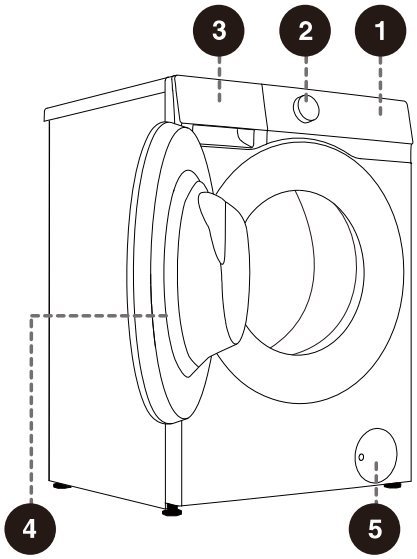
A nem megfelelő csatlakoztatásból, nem megfelelő telepítésből és használatból, illetve illetéktelen személy által végzett javításból eredő károk javítási költségei a felhasználót terhelik, mivel az ilyen károk nem tartoznak a garancia hatálya alá.

A garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre, a kisebb színeltérésekre, a készülék öregedése miatt megnövekedett zajra (amely nem befolyásolja a készülék működését), valamint az alkatrészek esztétikai hibáira (amelyek nem érintik a készülék működését és biztonságát).

TERMÉKLEÍRÁS

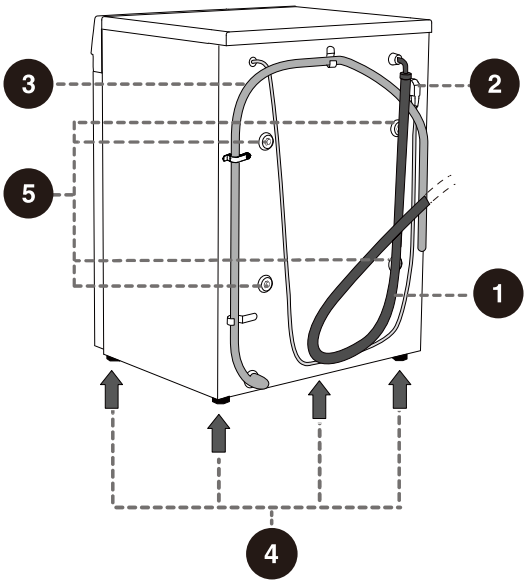
Elülső oldal

1 Vezérlőpanel
2 Gomb
3 Mosószerfiók
4 Ajtó
5 Lefolyószivattyú szűrőjének ajtófedele



Vissza

1 Vízellátó tömlő
2 Tápkábel
3 Leeresztő tömlő
4 Állítható lábak
5 Szállításhoz használt csavar



A jelen útmutató illusztrációi kizárólag szemléltetési célt szolgálnak. A termékfejlesztések és a sorozatbővítések miatt az Ön termékének megjelenése, színe és funkcionális alkatrészei eltérhetnek a jelen kézikönyvben szereplő ábráktól. Kérjük, olvassa el a tényleges terméket.

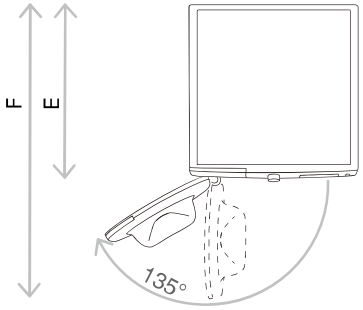
Specifikációk

(modelltől függően)

Maximális töltet	9 kg
Nettó tömeg	61 kg
Névleges feszültség	220-240 V~
Frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	1950 W

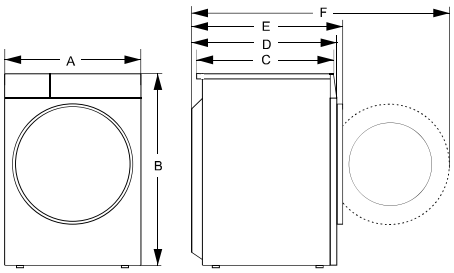
Méretek (mm)

Mutató	Méretek (mm)
A	595
B	845
C	430
D	470
E	500
F	995



E = Készülék mélysége

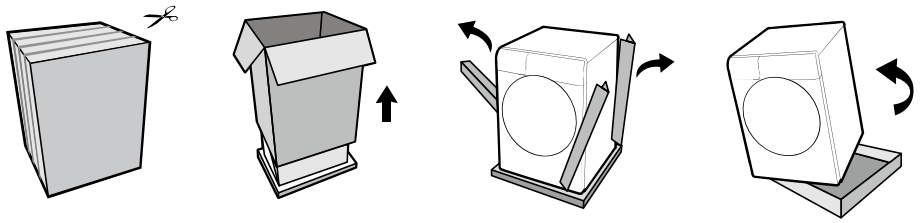
F = Mélység nyitott ajtóval



TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

Csomagolás/csomagolóanyagok

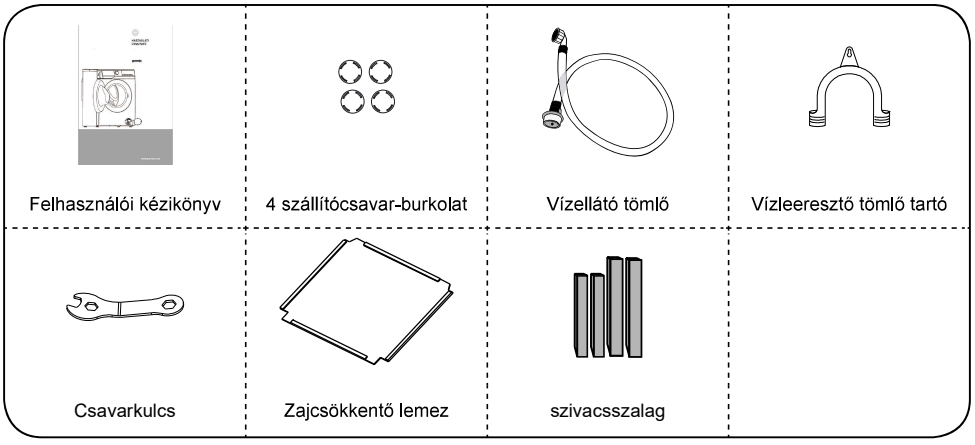
Kérjük, először távolítson el minden csomagolóanyagot és habot, különösen a habalapot. A készülék kicsomagolásakor ne használjon éles tárgyakat a készülék megsértésének elkerülése érdekében. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, egyéb műanyag alkatrészek stb.) gyermekek elől elzárva kell tartani.



A gép becsomagolásának folyamata éppen az ellenkezője a fenti kicsomagolásnak.

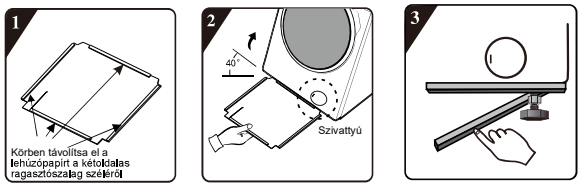
Kérjük, ellenőrizze a készüléket, hogy nem sérült-e. Ha sérült, ne használja, és azonnal forduljon a garanciaszolgálathoz.

A készülékhez mellékelt tartozékok a következők közül egyet vagy többet tartalmaznak:



Az egyes modellek különböző konfigurációkkal rendelkeznek, és a készülékhez mellékelt tartozékok a modell tényleges konfigurációjától függenek.

A zajcsökkentő lap felszerelésének módszere:

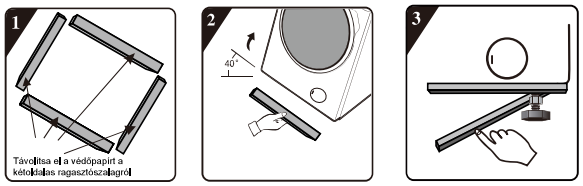


1 Távolítsa el a lehúzópapírt az alsó burkolat körüli kétoldalas ragasztószalagról.

2 Döntse meg a készüléket 40°-os szögben, úgy, hogy a derékszögű bevágás a készülék eleje felé nézzen, ahogy az ábrán látható. Helyezze be a ferde szögű bevágást a készülék hátulján található két lábcsavar közé, amíg teljesen a helyére nem kerül. Zárja le az alsó panelt úgy, hogy szorosan illeszkedjen a készülék aljához.

3 Nyomja le erősen a kétoldalú ragasztószalag széleinél, hogy a zajcsökkentő panel biztonságosan rögzüljön a szekrényhez.

A szivacscsíkok telepítési módszere:



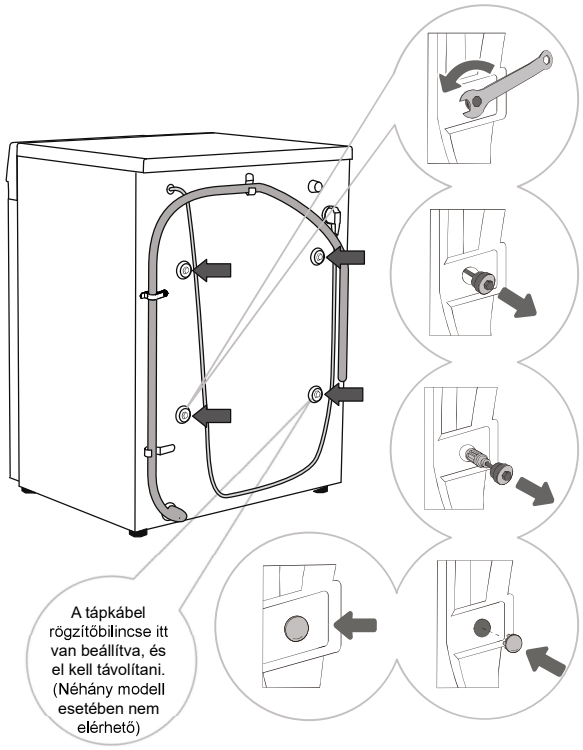
1 Távolítsa el a védőpapírt a szivacscsíkokon lévő kétoldalas ragasztószalagról.

2 Tilt the appliance at a 40° angle, stick 2 long sponge strips on the front and rear support positions at the bottom of the cabinet, and stick 2 short sponge strips on the left and right support positions.

3 Kézzel erősen nyomja a szivacscsíkokat a szilárd rögzítéshez.

A szállítási csavarok eltávolítása

⚠ Miután eltávolította az összes csomagolást, távolítsa el a szállításhoz használt csavarokat is. Ellenkező esetben a készülék használat közben megsérülhet. Az ilyen károkra a jótállás nem terjed ki.



1 Tegye félre a leeresztő tömlőt. Használjon megfelelő csavarkulcsot a hátoldalon található 4 csavar kilazításához: forgassa azokat az óramutató járásával ellentétes irányba, a nyilakkal jelzett módon. Lazítsa meg a csavarokat körülbelül 30 mm-re.

2 Húzza ki vízszintesen a 4 szállítószerelvényt.

3 Vízszintesen húzza ki a szállításhoz használt csavarokat együtt a gumi és műanyag alkatrészekkel.

4 Használja a szállítási csavarsapkákat a csavarfuratok lezárásához. (A szállításhoz használt csavarok sapkái és a használati útmutató a mellékelt tartozékok között találhatók.)

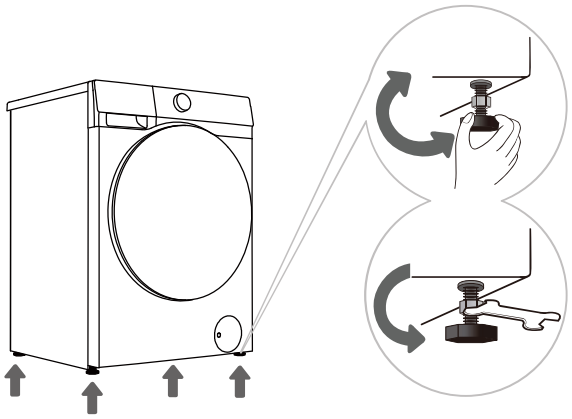
Kérjük, őrizze meg a szállításhoz használt csavarokat a jövőbeni szállításhoz. (Ha szükséges a szállításhoz használt csavarok visszahelyezése, kövesse a fenti lépéseket fordított sorrendben).

Telepítés helye

Kérjük, helyezze a készüléket szilárd felületre, és tartsa stabilan. A lapos felületet tisztán és szárazon kell tartani; különben a készülék elcsúszhat. Tisztítsa meg az állítható láb alját is.

Állítható lábak

Használjon vízmértéket és a mellékelt csavarkulcsot.



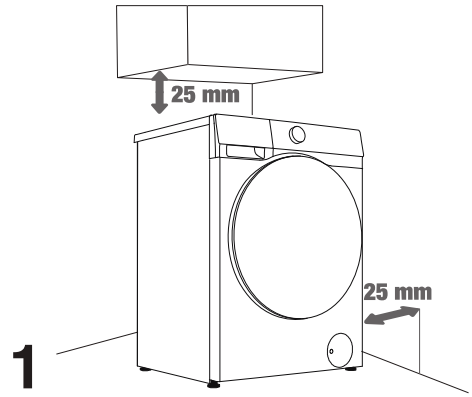
1 Állítsa be a szintet az állítható lábak elforgatásával. Az állítható lábak 2 cm-es szintbeállítást tesznek lehetővé.

2 A magasság beállítása után egy megfelelő csavarkulccsal húzza meg az önzáró anyát az óramutató járásával ellentétes irányba (lásd az ábrát).

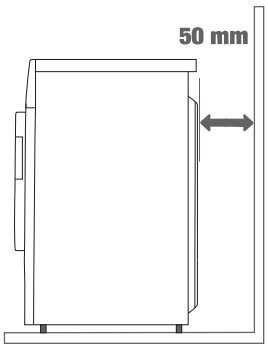
Ha a készüléket nem stabilan helyezik el, az vibrációt, a készülék elcsúszását és zajt okozhat. A nem megfelelő szintbeállítás okozta károkra a garancia nem terjed ki.

Az készülék működése során rendellenes vagy zajos hangok jelentkezhetnek, amelyeket elsősorban a nem megfelelő telepítés okoz.

Beépítési távolság



1

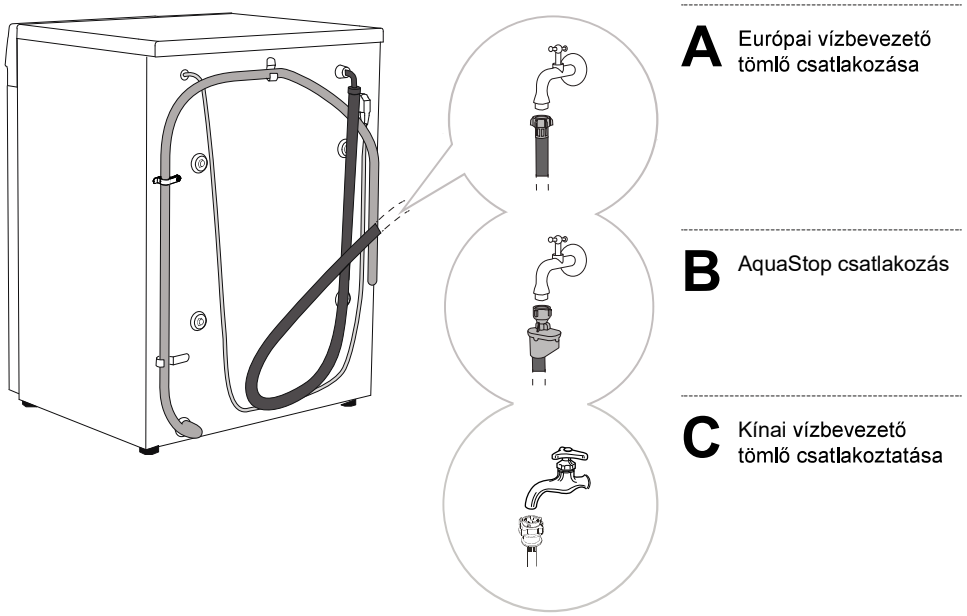


2

A készülék és a falak vagy bútorok között hagyjon helyet. A készülék optimális működésének biztosítása érdekében hagyjon némi helyet minden oldalon az ábrán látható módon.
A minimálisan előírt távolság be nem tartása biztonsági kockázatokhoz és rendellenes működéshez vezethet. Túlmelegedés is előfordulhat (1. és 2. ábra).

A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

A különböző modellekhez különböző vízellátó tömlők tartoznak. Csatlakoztassa a beömlőcsövet megfelelően a csaphoz az adott tömlőnek megfelelően.



A Európai vízbevezető tömlő csatlakozása

B AquaStop csatlakozás

C Kínai vízbevezető tömlő csatlakoztatása

A normál működéshez a víznyomásnak 0,1–1 MPa (1–10 bar, 1–10 kp/cm^2, 10–100 N/cm^2) között kell lennie. A minimális dinamikus víznyomás a vízáramlás mérésével határozható meg. Nyissa ki teljesen a csapot, és 15 másodpercen belül 3 liter víznek kell kifolynia.

Használja a készülékhez mellékelt új víztömlőt. Ne használjon régi víztömlőket vagy más víztömlőket.

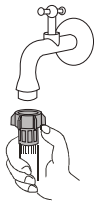
Győződjön meg arról, hogy a víztömlők nem sérültek. Ha a víztömlő elöregedett, törékeny vagy repedezett, ki kell cserélni.

A készülék csak hidegvíz-bemenethez csatlakoztatható, melegvíz-bemenethez nem.

Európai vízbevezető tömlő csatlakozása

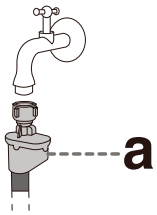
Kézzel finoman húzza meg a vízbevezető tömlőt a megfelelő tömítés biztosítása érdekében (maximális nyomaték: 2 Nm). Ellenőrizze, nincs-e vízszivárgás a tömítésnél.

Ne használjon fogót vagy hasonló eszközöket, hogy elkerülje az anya menetének sérülését.



Aquastop csatlakoztatása

Ha a belső csövek vagy a vízcsövek megsérülnek, a leállítórendszer automatikusan aktiválódik, és elzárja a készülék vízellátását. Ebben az esetben a vezérlőablak (a) pirosra vált. Kérjük, cserélje ki a vízcsöveket.



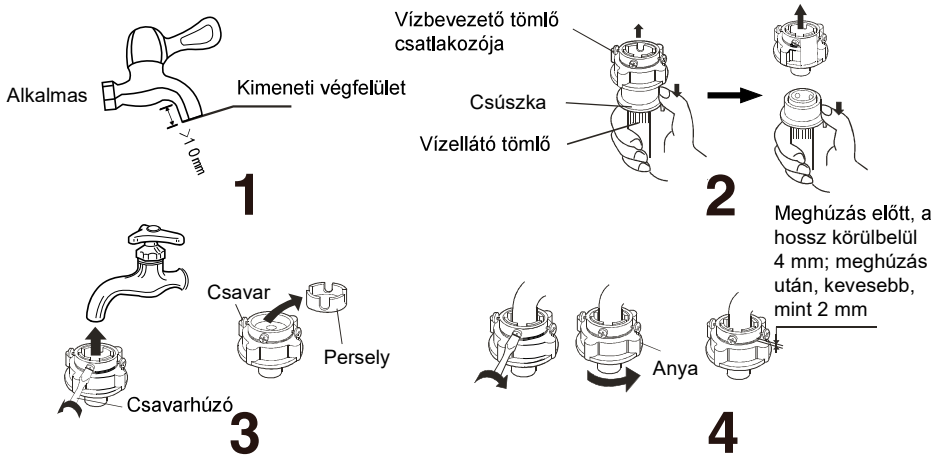
Az AquaStop rendszer elektromos szelepet tartalmaz; ezért ne merítse vízbe az AquaStop rendszerrel felszerelt vízcsövet.

A víztömlő visszacsapó szelep használata nélkül is csatlakoztatható.

Kínai vízbevezető tömlő csatlakoztatása

1. Válasszon megfelelő vízcsapot; a vízcsap elülső vége több mint 10 mm hosszú legyen. A kifolyó vége sík felületű legyen. Ha egyenetlen, reszelje simára, hogy telepítés után megakadályozza a vízszivárgást (lásd az 1. ábrát).
2. Nyomja le a csúszkát, hogy leválassza a vízbevezető tömlő csatlakozóját a vízbevezető egységről (lásd a 2. ábrát).
3. Lazítsa meg a vízellátó tömlő csatlakozóján található 4 csavart, majd csatlakoztassa a vízellátó tömlő csatlakozóját a vízcsaphoz (ha a vízcsap átmérője túl nagy, és nem lehet csatlakoztatni a vízellátó tömlő csatlakozójához, lazítsa meg a 4 csavart, és távolítsa el a perselyt) (lásd a 3. ábrát).
4. Egyenletesen húzza meg a négy csavart a vízellátó tömlő csatlakozóján, és rögzítse az anyákat (lásd a 4. ábrát).
5. Ha a készüléket egy héten belül egyszer vagy többször használja, nyomja le a csúszkát, és ne szerelje szét a vízellátó tömlő csatlakozóját, hogy elkerülje a rögzítőcsavarok sérülését.

Megjegyzés: A rögzítőanya meghúzása előtt a szabadon álló menet hossza körülbelül 4 mm; meghúzás után a szabadon álló menet hossza kevesebb, mint 2 mm a(lásd a 4. ábrát).



A vízbevezető tömlő és a vízcsap közötti kapcsolat ellenőrzése

1. Óvatosan húzza a vízbevezető tömlőt, hogy ellenőrizze, biztonságos-e a csatlakozás.
2. Nyissa ki a vízcsapot, és ellenőrizze, nincs-e szivárgás.
3. A vízbevezető tömlőnek csavarodás- és hajlításmentesnek kell lennie.
4. Minden használat előtt ellenőrizze a vízbevezető tömlő csatlakozását a helytelen csatlakozás megelőzése érdekében.



A vízbevezető tömlő és a készülék közötti csatlakozás

Csatlakoztassa a vízbevezető tömlő anyáját a készülék vízbevezető szelep csatlakozójához, húzza meg az anyát, majd óvatosan rázza meg, hogy ellenőrizze, megfelelően meg van-e húzva, ahogy a jobb oldali ábra mutatja.

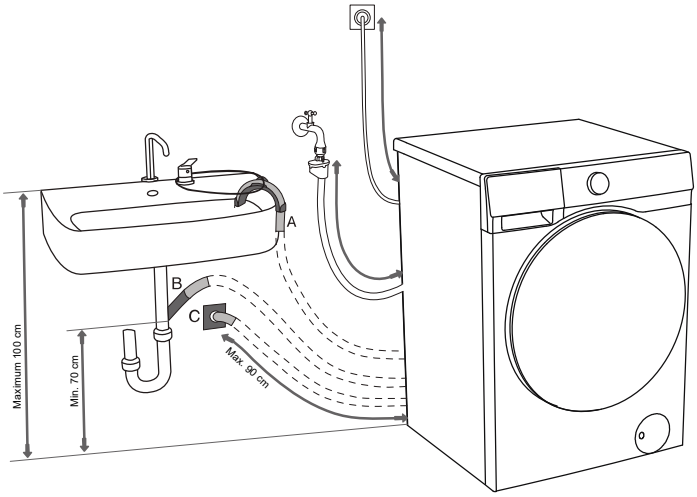


Megjegyzés:

1. Húzza meg egyenletesen. Húzza meg egyenletesen, és ne csavarja bele a vízbevezető tömlőbe, különben a vízbevezető tömlő csatlakozása megsérül.
2. Ne távolítsa el a gumitömítést. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a gumitömítés nem vált-e le vagy sérült-e. Ha bármilyen sérülés van, azonnal lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szolgálattal.

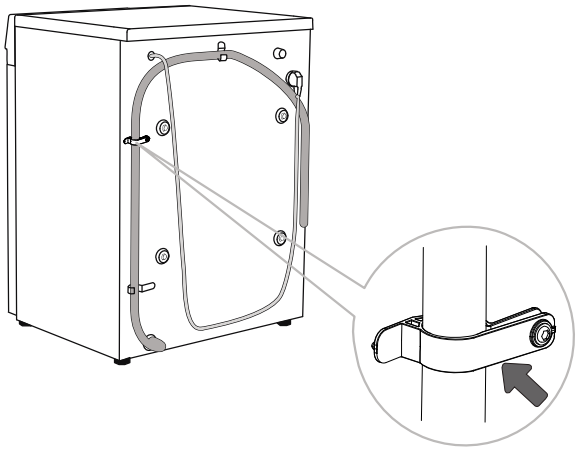
A leeresztőcső csatlakoztatása és rögzítése

Helyezze a leeresztőcsövet a mosdókagylóba vagy a kádba, vagy csatlakoztassa közvetlenül a lefolyó kimenetéhez (a leeresztőcső minimális átmérője 4 cm). A leeresztőcső függőleges távolsága a talajtól 70–100 cm. A leeresztőcsövet három módon lehet csatlakoztatni (A, B, C).



A Helyezze a leeresztőcső végét a mosogatóba vagy a fürdőkádba. Használjon kábelkötegelőket a leeresztőcső rögzítéséhez a könyökkonzolon keresztül, hogy megakadályozza annak elcsúszását.

B Helyezze a leeresztőcsövet közvetlenül a víztartály lefolyónyílásába. Ne használjon kis víztartályt. Legyen óvatos, mert a leeresztett víz forró lehet.



C Csatlakoztassa a leeresztőcsövet a falon lévő lefolyó nyíláshoz a víztároló könyökkel, és szerelje be a tiszt.

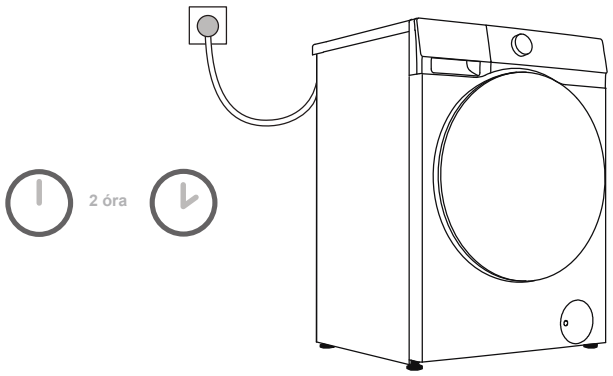
D A lefolyócsövet kell rögzíteni a készülék hátulján található csőbilincshez az ábrán látható módon.

⚠ A tömlőbilincset nem szabad eltávolítani, különben helytelen mosást eredményez.

Győződjön meg arról, hogy a kifolyócső nem sérült.

A leeresztőcső helytelen felszerelése biztonsági veszélyekhez vagy rendellenes működéshez vezethet.

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz



Kérjük, mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, várjon legalább 2 órát, hogy az biztosan elérje a szobahőmérsékletet.

Ez a készülék földelt konnektorhoz csatlakozik, és a készülék és az aljzat között nem lehet semmilyen akadály. A hálózati aljzatnak megfelelő földelésvédelemmel kell rendelkeznie. A alapvető készülékinformációkért kérjük, tekintse meg az adattáblát.

Javasoljuk, hogy túlfeszültség-védelmi eszközöket használjon a készülék villámcsapás elleni védelme érdekében.

Ne használjon hosszabbítókábelt a készülék hálózati áramellátáshoz való csatlakoztatásához.

Ne csatlakoztassa a készüléket olyan hálózati aljzathoz, amely kis teljesítményű készülékek számára van fenntartva.

Kérjük, ne csatlakoztassa vagy húzza ki a készüléket nedves kézzel.

Ennek a készüléknek a javítását és karbantartását kizárólag szakképzett szakemberek végezhetik.

Csak a gyártó által felhatalmazott személyzet cserélheti ki a sérült tápkábelt.

Szállítás telepítés után

Ha telepített készüléket kell szállítania, először húzza ki a hálózati csatlakozót, zárja el a csapot, távolítsa el a vízbevezető és leeresztő tömlőket, és győződjön meg arról, hogy a mosószeres fiók és az ajtó megfelelően csukva van.

Győződjön meg róla, hogy visszaszereli a szállítási csavarokat, hogy a szállítás közbeni rezgések ne károsítsák a készüléket (lásd: „TELEPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS/Szállítási csavarok eltávolítása”). Ha véletlenül elveszíti a szállítási csavarokat, megrendelheti azokat a gyártótól.

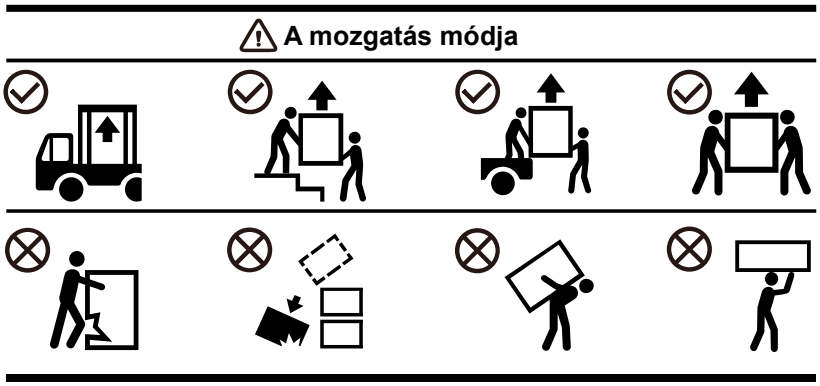
Csomagolja be az összes csomagolóanyagot (műanyag zacskók, egyéb műanyag alkatrészek stb.).

A készülék nehéz. Legalább két ember szükséges a mozgatásához. Szállítás közben ne a kiálló részeket fogja meg, például az ajtót, a felső burkolatot stb., nehogy azok leessenek vagy megsérüljenek.

Szállítás után hagyja a készüléket legalább 2 órán át állni, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. A készüléket képzett technikusoknak kell telepíteniük és csatlakoztatniuk.

A készülék újracsatlakoztatása előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. A nem megfelelő csatlakoztatásból vagy használatból eredő károkra nem terjed ki a garancia.

A szállítás és a mozgatás módja



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat

Ezt a készüléket a gyárban tesztelték, és kis mennyiségű vízmaradványt tartalmazhat. Használat előtt javasolt a „Dobtisztítás” (vagy más magas hőmérsékletű) program futtatása a dobban maradt víz eltávolítására.

- Csatlakoztassa az áramforrást, és nyissa meg a csapot. Ne tegyen ruhákat a dobba. Válassza ki és indítsa el a programot.

⚠ Ne használjon olyan oldószereket vagy tisztítószereket, amelyek károsíthatják a készüléket (kérjük, kövesse a tisztítószer gyártójának ajánlásait és figyelmeztetéseit).

Ügyeljen a ruhaneműk címkéire

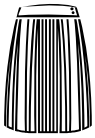
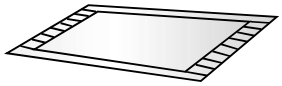
Mosás	Maximális vízhőmérséklet 95 °C	Maximális vízhőmérséklet 60 °C	Maximális vízhőmérséklet 40 °C	Maximális vízhőmérséklet 30 °C	Csak kézi mosás	Ne mossa
Öblítés	Hideg vízzel öblítse			Ne öblítse		
Vegytisztítás	Száraz tisztításra alkalmas. Nincs a mosószerrel kapcsolatos korlátozás (A)	Vegytisztítás R11 és R113 petróleumos oldószerekkel (P)		Vegytisztítás kerozinnal, tiszta alkohollal és R113-mal (F)		Ne tisztítsa vegytisztítással
Vasalás	Maximális vasalási hőmérséklet 200 °C	Maximális vasalási hőmérséklet 150 °C		Maximális vasalási hőmérséklet 110 °C		Ne vasalja
Szárítás	Fektetve szárítsa (helyezze sík felületre)	Szárítás csepegtetve Szárítás szárítón		Magas hő Alacsony hőmérséklet		Ne szárítsa szárítógépben

Mosás előkészítése

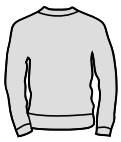
1. A ruhákat válogassa szét típus (pamut, kevert szál, selyem, gyapjú stb.), a mosási címke utasításai, a ruhák színe (fehér, színes stb.), szennyezettség mértéke szerint stb.
2. Ürítsen ki minden zsebet. Távolítsa el a fémtárgyakat, amelyek károsíthatják a ruházatot vagy a készüléket. A gombokat gombolja be, a gombos vagy hímzett ruhadarabokat pedig fordítsa ki. Húzza fel a cipzárt, és kösse meg a zsinórokat.
3. A kényes, valamint a kis és könnyű ruhadarabokat tegye egy hálós mosózsákba, és mossa őket együtt más ruhákkal.
4. Bolyhosodó vagy hosszú szálú anyagok esetén kérjük, mosás előtt fordítsa ki őket.
5. A foltokat nehéz lesz eltávolítani, ha hosszú ideig a ruhán maradnak. Kérjük, mosás előtt kezelje elő a ruhák szennyezett részeit, például az ujj- és gallérrészeket (lásd: „AJÁNLÁSOK EGYES FOLTOK ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ”).
6. A kiegyensúlyozatlanság miatti riasztások elkerülése érdekében ne mosson nehéz paplanokat, plüssjátékokat vagy ruhadarabokat külön a mosózsákban.



Ruhák, amelyek nem alkalmasak sem mosásra, sem szárításra

 Bőr- vagy szőrme termékek (alakvesztést okozhat)	 Műselyem és annak kevert szövetei (foltosodást vagy alakváltozást okozhat)	 Gumiból készült vagy nagy méretű, vastag szőnyegek (károsodást vagy meghibásodást okozhat)
 Kémény anyagot tartalmazó sapkák (károsíthatja a mosógépet és meghibásodást okozhat)	 Ülőpárnák, párnák, pamutgyapotot, habot és egyéb szivacsos anyagokat tartalmazó tárgyak, valamint szőnyegborítók (károsodást vagy meghibásodást okozhat)	Egyéb: Gyűrött vagy dombornyomott feldolgozott ruházat; bevonatos pehelyruházat; krepp anyagok; Ruhadarabok, amelyek hajlamosak deformálódni (öltönyök, zakók, nyakkendők, ruhák stb.); Göbösödésre hajlamos ruhadarabok (selyem- vagy pamutbársony).

Ruhák, amelyek nem alkalmasak szárításra (szárítási funkcióval rendelkező modellekre vonatkozik)

 Bármilyen ruha, amely a fenti szimbólumok bármelyikével van megjelölve (károsíthatja a ruhát)	 Gyapjúruházat (összehúzódást és bolyhosodást okozhat)	 Harisnyanadrág és harisnya (károsodást vagy deformációt okozhat)	 Keményített ruházat
 Szőnyegek és szőrme ruházat (károsodást vagy meghibásodást okozhat)	 Paplan (károsodást vagy meghibásodást okozhat)	 Csipkés és hímzett ruhák, valamint új szintetikus szálak (ultrafinom szálak) (alakvesztést okozhat)	 Selyem

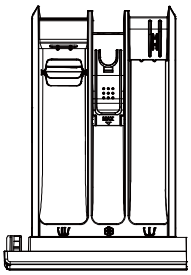
Nem mosható. A szárítható/nem szárítható ruhadarabok közé tartoznak többek között a fent említett ruhák.

Ellenőrizze a ruhacímkét, hogy meggyőződjön arról, hogy a ruhadarabon van gépi mosásra/szárításra alkalmas jelzés.

A még csepegő nedves ruhák nem alkalmasak szárításra, és a készülék riasztást okozhat.

Mosószer/öblítő hozzáadása

Mosószerfiók



Mosószerfiók	
	Előmosó rekesz
	Fő mosórekesz
	Öblítőrekesz

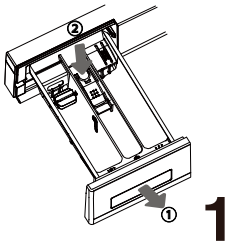
Óvintézkedések

1. Mindig nagy hatékonyságú, semleges, alacsony habzású mosószert használjon, amely megfelel ennek a készüléknek. A mosószer mennyisége a ruhák típusa, a szennyezettség mértéke, a ruhák színe és a mosási hőmérséklet függvénye. Kérjük, adjon hozzá megfelelő mennyiséget a mosószer gyártójának utasításai szerint.
2. Túlzott mosószer használata habzást okozhat, ami befolyásolja a mosási hatékonyságot. Ha a készülék túl sok habot észlel, szüneteltetheti a programot habzásmentesítés céljából.
3. A túl kevés mosószer használata rossz mosási eredményt eredményezhet, és vízkőképződéshez vezethet a dobban és a víztömlőkben.
4. Ha poros mosószert adnak hozzá, javasoljuk, hogy azt közvetlenül a mosási program indítása előtt tegyék meg. Ha korábban tölti be, győződjön meg arról, hogy a mosószertartó rekesze teljesen száraz; ellenkező esetben a mosópor megkeményedhet és összetapadhat, mielőtt a mosóprogram megkezdődik.
5. Ha a „Ütemezés" funkciót használja (ha elérhető), vagy kiválasztotta a „Pre-Wash" (Előmosás) funkciót (ha elérhető), akkor ne használjon folyékony mosószert, mivel a folyékony mosószer azonnal ki lesz adagolva, és ragadóssá válhat az adagolórekeszben vagy a dobban.
6. Ne engedje, hogy a mosószer megkeményedjen, mivel rossz öblítéshez vagy kellemetlen szagokhoz vezethet.
7. Töltse az öblítőszert a mosószer dobozában lévő „" szimbólummal jelölt rekeszbe, és kövesse az öblítőszer csomagolásán található utasításokat. Az öblítőszert ne töltse túl az öblítőszertartály MAX jelölésén, különben az öblítőszer túl korán jut el a ruhákhoz, ami rossz mosási eredményt eredményez.
8. A mosószert és az öblítőt tartsa gyermekektől elzárva.
9. A korrozív vízkőoldók károsíthatják a készüléket. Ne használjon oldószereket. Ne mossa ki az oldószerrel vagy gyúlékony anyagokkal tisztított ruházatot.
10. Ha modern, foszfátmentes mosószert használ, a fekete ruhákon fehér lerakódás (csíkok stb.) jelenhet meg. Ebben az esetben dörzsölje le a fehér csíkokat, majd használjon folyékony mosószert.
11. A program elindítása előtt óvatosan zárja be a mosószerfiókot. A mosószerfiók erőteljes becsukása a mosószer kifolyását okozhatja más rekeszekbe, vagy a programban beállított időnél korábban juttathatja azt a dobba. A mosószerfiók becsukásakor ügyeljen arra, hogy a keze ne szoruljon be.
12. A program végén előfordulhat, hogy a rekeszben kis mennyiségű víz marad.
13. A mosószeradagoló fiók nem alkalmas fertőtlenítőszerek hozzáadására. Fertőtlenítő használata nem ajánlott. Ha fertőtlenítőszerre van szükség, győződjön meg róla, hogy kifejezetten textíliákhoz tervezett termékeket választ. Kerülje az erős maró vagy fehérítő hatású fertőtlenítőszerek használatát. Csak megfelelő hígítás után használja, és szigorúan ellenőrizze a koncentrációt és a használat gyakoriságát (ajánlott legfeljebb havonta egyszer), hogy elkerülje a készülék vagy a textíliák károsodását.

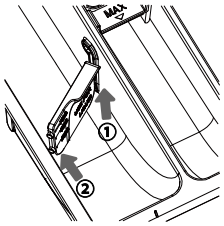
Terelő felszerelése/használata

Ha a tartozékok terelőkkel vannak felszerelve, kövesse az alábbi lépéseket a terelők telepítéséhez a mosószer jobb oldódása érdekében folyékony mosószer használata esetén.

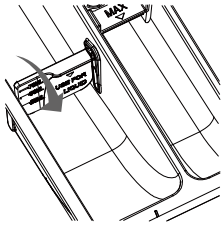
1. Húzza ki a mosószeres dobozt. Nyomja meg a mosószeres doboz kis fülét a mosószeres doboz kihúzásához.
2. Miközben a terelő skálavonala a kezelőoldal felé néz, először helyezze be a terelő egyik oldalán lévő két vezetőoszlopot a nyílásokba, majd óvatosan húzza ki a mosószeres dobozt, és végül helyezze be a másik oldalon lévő két vezetőoszlopot az adott oldalon lévő nyílásokba.
3. Csúsztassa a terelőt előre és lefelé a terelő leengedéséhez.
4. Tegye vissza a mosószeres dobozt a helyére.

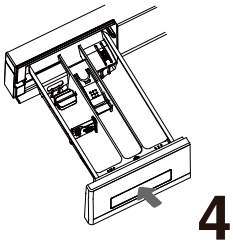


1



2


3


4

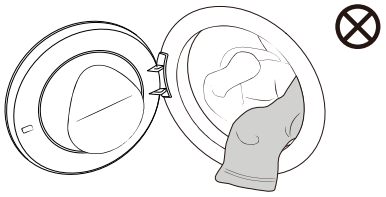
Mosópor vagy mosógél használata esetén mindig távolítsa el a terelőt, hogy megakadályozza mosószermaradvány képződését.

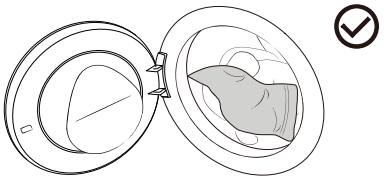
Tegye be a ruhákat

Nyissa ki a gép ajtaját, győződjön meg róla, hogy nincs idegen anyag a dobban, és lazán helyezze be a ruhákat a dobba.
Csukja be az ajtót, amíg egy „kattanást” nem hall, amely azt jelzi, hogy biztonságosan zárva van.

Ne terhelje túl a dobot! A maximális töltést lásd a „Programtáblázat”-ban. Ha a dob túlságosan tele van, előfordulhat, hogy a ruhákat nem lehet hatékonyan tisztítani.

Kérjük, tegye a ruhaneműt teljesen a dobba, hogy a ruhák ne akadjanak be az ajtóba.

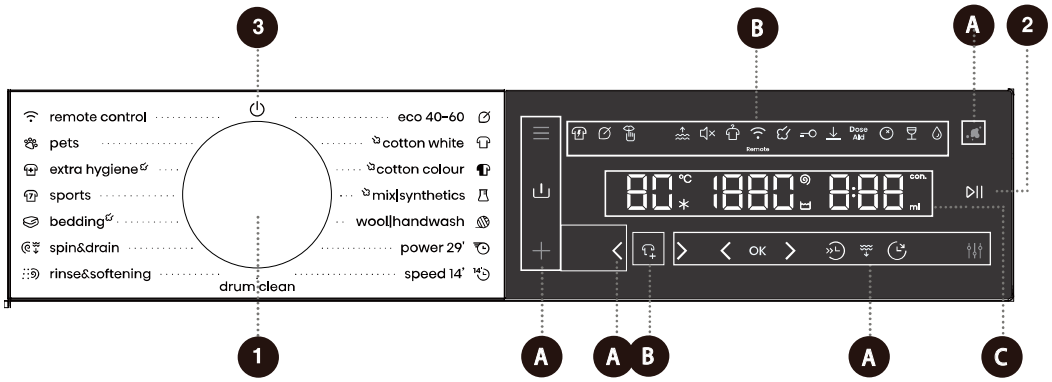




PROGRAMOK ÉS FUNKCIÓK

Vezérlőpanel

Kérjük, a végleges nyomat tekintetében a tényleges terméket vegye alapul



1 Cycle Selector (Ciklusválasztó)

Forgassa el a főgombot a készülék bekapcsolásához, és válasszon programot.

2 Start/Pause (Start/Szünet)

Egy program elindítására/szüneteltetésére szolgál.

A készülék nem indítható el, ha az ajtó nincs becsukva vagy az ajtózár nincs reteszelve.

3 Power (Bekapcsolás)

A készülék kikapcsolására szolgál.
Ha a program futása közben ki kell kapcsolnia a készüléket, a kikapcsoláshoz fordítsa a főgombot a „⏻" állásba.
Készenléti módban, amikor a program befejeződik, és egy bizonyos ideig nem történik művelet, a készülék automatikusan kikapcsol. Ekkor a főgombot a „⏻" állásba kell fordítania a pozíció visszaállításához.

A Funkciógombok

B További beállítások szimbólumai

C Kijelzőegység

Programtáblázat

Fordítsa a főgombot a készülék bekapcsolásához és a megfelelő program kiválasztásához (attól függően, hogy milyen típusú és mennyire szennyezett ruháról van szó). Működés közben a fő gomb nem forog automatikusan.

Program	Maximális töltet (kg)	Maximális sebesség (ford./perc)	A program leírása
eco 40-60 **–**	9	1400	Ez a program normálisan szennyezett pamut ruhák mosására alkalmas.
cotton white (pamut fehér) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)**	9	1400	Ez a program közepesen és erősen szennyezett fehér pamut vagy len textíliák mosására alkalmas.
cotton colour (színes pamut) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	9	1400	Ez a program enyhén vagy közepesen szennyezett géppel mosható színes pamut vagy len textíliák mosására alkalmas.
mix|synthetics (vegyes|szintetikus) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	4,5	1400	Ez a program közepesen szennyezett pamut vagy szintetikus textíliák mosására alkalmas.
wool|handwash (gyapjú|kézi mosás) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)**	2	600	Ez a program mosógépben mosható gyapjú- és kényes ruhadarabokhoz alkalmas (lásd a ruhacímke előírásait).
power 29' (bekapcsolás 29') **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)**	3,5	1400	Ez a program kis mennyiségű közepesen szennyezett ruha mosására alkalmas, intenzív mosási ciklussal rövid időn belül.
speed 14' (sebesség 14') **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)**	2	800	Ez a program kis mennyiségű ruhanemű vagy enyhén szennyezett ruhanemű mosására alkalmas. Ha megváltoztatja az alapértelmezett beállítást, a mosási idő meghosszabbodik.
drum clean (dobtisztítás) **(90 °C)**	/	800	Ez a program a dob tisztítására és a mosószer maradványainak eltávolítására szolgál, valamint a kis hőmérsékleten történő mosás során felhalmozódó és elszaporodó baktériumok eltávolítására. Ehhez a programhoz ne adjon hozzá mosószert vagy öblítőt.
rinse & softening (öblítés és lágyítás) **–**	9	1400	Ez a program a ruhák külön öblítésére és centrifugálására szolgál. Ehhez a programhoz ne adjon hozzá mosószert.
spin & drain (centrifugálás és vízleeresztés) **–**	9	1400	Ez a program a ruhanemű külön centrifugálására szolgál. Ehhez a programhoz ne adjon hozzá mosószert/ öblítőt.
bedding (ágynemű) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	2	1400	Ez a program nagy méretű ruhák, például függönyök, lepedők, paplanhuzatok stb. mosására alkalmas.
sports (sportruházat) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C)**	3,5	1000	Ez a program alkalmas mosógépben mosható sportruházat mosására.

Program	Maximális töltet (kg)	Maximális sebesség (ford./perc)	A program leírása
extra hygiene (extra higiénia) **(60°C)**	2	1400	Ez a program olyan ruhák mosására alkalmas, amelyek ellenállnak a magas hőmérsékletnek, és nem könnyen fakulnak. Magas hőmérsékleten eltávolítja az allergéneket, például a pollent, az atkákat, a parazitákat stb.
pets (háziállatok) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	4,5	1400	Ez a program állatszőrös ruhákhoz alkalmas.
Remote Control (Távirányító)	/	/	A gomb elforgatásával aktiválja a távirányítót.
mindennapi mosás (felhőalapú program) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	4,5	1400	Ez a program enyhén szennyezett ruhák mosására alkalmas.
baba (felhőalapú program) **(40°C, 60°C, 90°C)**	2	1400	Ez a program alkalmas babaruhák, fehérneműk stb. mosására és magas hőmérsékleten történő sterilizálására. Ehhez a programhoz nem ajánlott öblítőt hozzáadni.
ingek (felhőalapú program) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	2	1400	Ez a program pamutból, lenből, szintetikus szálból vagy kevert anyagból készült ingekhez alkalmas.
farmer (felhőprogram) **(--, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C)**	4,5	1400	Ez a program mosógépben mosható farmeranyagból készült ruhadarabokhoz alkalmas. Ehhez a programhoz nem ajánlott öblítőt hozzáadni.
szövetápolás (felhőprogram) **(40 °C)**	4,5	800	Ez a program mosógépben mosható kényes ruhadarabokhoz alkalmas (lásd a ruhacímke előírásait). Ehhez a programhoz nem ajánlott öblítőt hozzáadni.

Megjegyzés
(1) Vízhőmérséklet: Válassza ki a megfelelő vízhőmérsékletet a kiválasztott mosási programnak megfelelően. Mosáskor kövesse a ruházat gyártójának mosási címkéjét vagy utasításait, hogy elkerülje a ruházat károsodását.
(2) A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megadott programhőmérséklettől.
(3) A vizsgálati eredmények a víznyomástól, a vízkeménységtől, a bemeneti víz hőmérsékletétől, a szobahőmérséklettől, a ruhanemű típusától és mennyiségétől, a szennyezettség mértékétől, a használt mosószertől, a tápegység ingadozásaitól és más kiválasztott opcióktól függenek.
(4) Ha túl sok ruhát ad hozzá a mosási ciklus alatt, a ruhanemű kevésbé hatékonyan mosható, mert a gép kezdetben kisebb súlyt érzékel, és kevesebb vizet ad hozzá. A nem elegendő víz a ruhanemű károsodását is okozhatja, és a mosási idő hosszabb lesz.
(5) Dobtisztítás (ha van): A Dobtisztítás program használata előtt a dobot ki kell üríteni. Javasoljuk, hogy havonta legalább egyszer futtassa ezt a programot.
(6) Vízkőmentesítéshez korrózióvédelemmel ellátott vízkőoldót használjon (csak nem korrozív vízkőoldókat használjon, és kövesse a vízkőoldó használatára vonatkozó utasításokat). Futtassa a „Drum Clean” (Dobtisztítás) (vagy más magas hőmérsékletű) programot többször, hogy eltávolítsa a vízkőoldó szer maradványait és teljes vízkőmentesítést végezzen. Javasoljuk, hogy legalább hathavonta egyszer végezzen vízkőmentesítést.

A maximális vagy névleges terhelés az IEC60456 szabvány vonatkozó rendelkezéseivel összhangban elkészített ruhaneműre vonatkozik.

A jobb mosási teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy a Pamut program használatakor a dob térfogatának legfeljebb 2/3-át töltse fel.

További beállítások és funkciók

Funkciógombok

A program alapértelmezett beállításokkal érkezik, és néhány funkció felhasználó által módosítható. A beállításokat a megfelelő funkciógomb megnyomásával állíthatja be (a Start/Szünet gomb megnyomása előtt).
Néhány programban bizonyos beállításokat nem lehet kiválasztani vagy módosítani. Ezek a beállítások nem világítanak, és a gombok inaktívak (lásd a „Funkcióválasztó táblázat”-ot).
A legtöbb funkció csak készenléti módban állítható be, azaz mielőtt egy program elindul. A program indítása után a legtöbb funkció már nem állítható be. Ha bizonyos funkciók engedélyezve vannak, a kapcsolódó funkciók és beállítások automatikusan beállítódnak.
A funkciógombok ujjnyomásra aktiválódnak. Néhány funkció két gomb egyidejű megnyomásával választható ki.



4 **Options (Opciók)**
Nyomja meg ezt a gombot a következő további funkciók kiválasztásához.
Nyomja meg < >-t az „OK” gomb mellett a funkciók közötti váltáshoz. Nyomja meg az OK gombot a funkció kiválasztásához.
A további funkcióbeállítások programonként változnak.

Extra water (További víz)
Ezzel a funkcióval a vízszint állítható be.

Anticrease (Gyűrődésgátló)
Ezzel a funkcióval egy gyűrődésgátló mód adható hozzá, amely a belső dob szakaszos forgását okozza a program befejezése után, hogy megakadályozza a ráncok kialakulását, amikor a ruhákat hosszú ideig nem veszik ki.
A gyűrődésgátló mód működése közben nyomják meg az „Indítás/Szünet” gombot a funkció leállításához.
Ha nem hajt végre műveletet, a program alapértelmezés szerint legfeljebb 12 óra elteltével automatikusan befejeződik.

Steam (Gőz)
Ez a funkció gőzmosási programot adhat a mosási folyamathoz.

Settings saved (Beállítások mentve)
Ez a funkció helyi programokat és néhány funkcióparaméter-beállítást adhat a kedvencekhez.

Dose aid (Adagolási segéd)
Válasszák ki ezt a funkciót, majd nyomják meg az „Indítás/Szünet” gombot a program indítása előtt. Ha a kijelző felváltva mutatja a hagyományos és a koncentrált mosószerekhez ajánlott adagolási mennyiségeket, adják hozzá a mosószert az ajánlott mennyiségben. Nyomja meg ismét a „Start/Szünet” gombot a program elindításához.

5 **Pre-wash (Előmosás)**
Ezzel a funkcióval hozzáadhat egy előmosási folyamatot a főmosás előtt a mosási hatás fokozása érdekében. Ha az előmosás funkciót választja, töltse be a mosószert a mosószerfiók előmosó rekeszébe.

6 **Modes (Módok)**
Nyomja meg ezt a gombot további funkciók kiválasztásához. Választható módok: Intenzív mosás üzemmód, Energiatakarékos mosás üzemmód és Csendes mosás üzemmód

7 **OK (RENDBEN)**
Nyomja meg ezt a gombot az Opciók kiválasztásának megerősítéséhez.

8 **Quicker (Gyorsabb)**
Ez a funkció lerövidítheti a mosási időt és felgyorsíthatja a mosási folyamatot. Minden egyes rövidebb időfokozat kiválasztásakor a maximális ruhaterhelés az előző fokozathoz képest a felére csökken. Nyomja meg ezt a gombot ismételten, amíg az ikon kialszik, ezzel kikapcsolja a funkciót; a mosási idő és a maximális ruhatöltet visszaáll az eredeti beállításokra. A választható gyorsítási fokozatok a modelltől és a programtól függően változhatnak.
Az automatikus súlymérésű programoknál ennek a funkciónak a kiválasztása szüneteltheti az automatikus súlymérést. Az automatikus súlymérés funkció újraindul, miután letiltották.

9 Draining water (Víz leeresztése)

Ezzel a gombbal bizonyos funkciók állíthatók be, többek között a hangerő, a kijelző fényereje és a vízkeménység; visszaállíthatók a gyári beállítások; valamint megtekinthetők a legutóbbi hibabejegyzések és az összes ciklusszám.
(Nyomjátok és tartsátok lenyomva az „Opciók+Beállítások”-ot, hogy belépjetek a Felhasználói beállítások módba. Használják a hőmérséklet-kijelző alatt található 〈 〉 elemet a beállítási tétel kiválasztásához, majd használják a „Leeresztés” gombot a fokozat beállításához. Nyomják meg az „Opciók” gombot a mentéshez és kilépéshez.)

Adjust volume (Hangerő beállítása)

Amikor ezt a funkciót kiválasztják, a „1” számjegy jelenik meg. A hangerő beállítására vagy az összes hangjelzés némítására szolgál, kivéve a riasztó hangot.

Display brightness (Kijelző fényereje)

Amikor ezt a funkciót kiválasztják, megjelenik a „2” számjegy. A kijelzőn világító szimbólumok fényerejének beállítására szolgál.

Water hardness (Vízkeménység)

Amikor ezt a funkciót kiválasztják, a „3” számjegy jelenik meg. A vízkeménység szintjének kiválasztására szolgál.

Restore factory settings (Gyári beállítások visszaállítása)

Ha ez a funkció ki van választva, a „4” számjegy jelenik meg. Amikor a 〈 〉 használatával a képernyőn megjelenik a „rES”, nyomja meg a Leeresztés gombot a gyári beállítások visszaállításához.

View recent fault records (Legutóbbi hibajelentések megtekintése)

Amikor ez a funkció ki van választva, az „5” számjegy jelenik meg. Használja a 〈 〉-t a hibák váltásához és a Leeresztés gombot a konkrét bejegyzések megtekintéséhez.

Total number of cycles (Összes ciklus száma)

Ha ezt a funkciót kiválasztják, a „6” számjegy jelenik meg. Nyomja meg a 〉 gombot a ciklusok teljes számának megtekintéséhez.

10 Delay End (Befejezés késleltetése)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy kényelmesen ütemezze a ruhákat. A program és a funkció kiválasztása után állítsa be a késleltetett befejezés ütemezését.
A foglalási idő a program befejezési ideje (beleértve a futási időt is), amelynek nagyobbnak kell lennie a program futási idejénél, és nem haladhatja meg a 24 órát.
Az időpont kiválasztása után nyomja meg a “Start/Szünet” gombot a foglalási folyamat elindításához.
Ha a program elindítása után meg kell szakítani a befejezés késleltetése funkciót, akkor le kell állítani és újra kell indítani a programot.

11 Settings (Beállítások)

Nyomja meg ezt a gombot további funkciók kiválasztásához. Miután ez a funkció ki van választva, nyomja meg az „OK” gombot az engedélyezéséhez vagy letiltásához.

Mute (Némítás)

Ez a funkció elnémít minden jelzőhangot, kivéve a riasztóhangot.
Amikor a program véget ér, vagy a készüléket kikapcsolják és újraindítják, a Némítás funkció beállítása változatlanul megmarad.

Child Lock (Gyermekzár)

Ez a készülék gyermekzár funkcióval rendelkezik annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudják véletlenül működtetni a készüléket, és hogy megvédjék a gyerekek biztonságát.
Hosszan megnyomva a gombot a Gyermekzár ikon „” felgyullad, és a Gyermekzár funkció bekapcsol. Nyomja meg és tartsa lenyomva a + gombot a gyermekzár kikapcsolásához.
Ha a gyermekzár be van kapcsolva, csak a Bekapcsoló funkció (a készülék kikapcsolására) és a gyermekzár feloldó funkció marad működőképes. Minden egyéb funkció és a gombok működése zárolva van.
Néhány modellen a program befejezése után, illetve kikapcsolást és újbóli bekapcsolást követően a Gyermekzárat kézzel ki kell kapcsolni a működés folytatása előtt.

Wi-Fi switch (Wi-Fi kapcsoló)

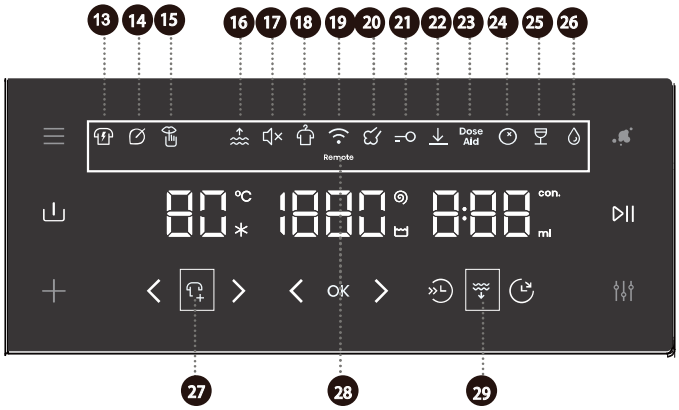
Ez a funkció lehetővé teszi a Wi-Fi be- és kikapcsolását.
Amikor a program véget ér, vagy a készüléket kikapcsolják és újraindítják, a Wifi funkció beállítása változatlanul megmarad.

12 Stains (Foltok)

Nyomja meg ezt a gombot a speciális foltkezelés kiválasztásához. Opciók: „Paradicsomfolt”, „Borfolt”, „Zsírfolt”.

További beállítások szimbólumai

A szimbólumok kigyúlnak, amikor aktiválva vannak. Teljesen vagy részlegesen megvilágíthatók.



13 **Intensive (Intenzív)**
Az ikon akkor világít, ha az intenzív mosási mód be van kapcsolva, és kialszik, ha ki van kapcsolva.

14 **Saving mode (Energiatakarékos üzemmód)**
Az ikon világít, amikor a víztakarékos mosási mód be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

15 **Silent (Csendes)**
Az ikon világít, amikor a Csendes mosási üzemmód be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

16 **Extra water (További víz)**
Az ikon világít, amikor az [Extra víz] funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

17 **Sound On/Off (Hang be/ki)**
Az ikon világít, amikor a Néma funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

18 **Anticrease (Gyűrődésgátló)**
Az ikon kigyullad, amikor a Gyűrődésgátló funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

19 **Wi-Fi**
Az ikon világít, amikor a Wi-Fi be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

20 **Steam (Gőz)**
Az ikon világít, amikor a Gőz funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

21 **Child lock (Gyermekzár)**
Az ikon világít, amikor a gyermekzár be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

22 **Settings saved (Beállítások mentve)**
Elmenti a jelenlegi helyi programot és néhány funkcióparaméter-beállítást a Kedvencek közé. Miután elmentette a Kedvencekbe, válassza ki a megfelelő programot; a mentett beállítások alapértelmezés szerint megjelennek, és a Kedvencek ikonja kigyullad.

23 **Dose aid (Adagolási segéd)**
Ha ennek az ikonnak a jelzőfénye világít, az Adagolósegéd funkció elérhető.

24 **Tomato (Paradicsom)** (lehetőség a folttípus beállítására)
Az ikon világít, amikor a Paradicsomfolt funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

25 **Red wine (Vörösbor)** (lehetőség a folt típusának beállítására)
Az ikon világít, amikor a Borfolt funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

26 **Grease (Zsír)** (opció a folt típusának beállítására)
Az ikon világít, amikor a Zsírfolt funkció be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

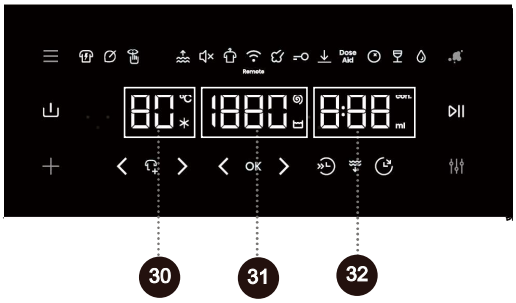
27 **Add clothes (Ruhák hozzáadása)**
Amikor ez az ikon világít, azt jelzi, hogy kinyithatja az ajtót a ruhák hozzáadásához.

28 **Remote (Távirányító)**
Az ikon világít, amikor a távoli vezérlés be van kapcsolva, és kialszik, amikor ki van kapcsolva.

29 **Draining water (Víz leeresztése)**
Az ikon kigyullad, amikor megkezdődik a leeresztés, és kialszik, amikor befejeződik.
A leeresztés közben a lefolyó ikon fölötti jelzőfény váltakozva villog.

Kijelzőegység

A kapcsolódó információk megjelenítésére szolgál, például a vízhőmérsékletet, a centrifuga fordulatszámát és a kézi adagoláshoz javasolt mosószer mennyiségét.



30 Vízhőmérséklet. A centrifugálási sebesség módosításához nyomja meg a centrifugálási sebesség beállítása alatt található < > gombot

- Vízmelegítés jelzője.
- A víz nem melegszik jelző.

31 Fordulatszám-kijelző. A centrifugálási sebesség módosításához nyomja meg a centrifugálási sebesség beállítása alatt található < >

Szükség szerint válasszák ki a „⌐h” fokozatot, hogy a ruhák hosszú ideig állás után ne gyűrődjenek össze.

Ennek a fokozatnak a kiválasztása után a ikon kigyullad, és a program a végső centrifugálás előtt szünetel, lehetővé téve, hogy a felhasználó szükség szerint kiválassza a végső centrifugálási sebességet.

Állítsák be a centrifuga fordulatszámát, majd nyomják meg a „Start/Szünet” gombot. A készülék folytatja és befejezi az utolsó centrifugálást.

- Amikor ez az ikon világít, a program centrifugálási ciklusba lép.
- Amikor ez az ikon világít, az Öblítéstartás funkció be van kapcsolva.

32 Az Adagolási segéd funkció kiválasztása után a javasolt normál és koncentrált mosószer-mennyiségek váltakozva jelennek meg.

- Kigyullad, ha koncentrált mosószer ajánlott.
- Világít, ha hagyományos mosószer ajánlott.

Funkcióválasztó táblázat

Program	Steam (Gőz)	Quicker (Gyorsabb)	Temp. (Hőmérséklet)	Spin (Centrifugálás)	Pre Wash (Előmosás)	Anti Crease (Gyűrődésgátló)	Delay End (Befejezés késleltetése)	Child Lock (Gyermekzár)	Mute (Némítás)	Extra water (További víz)	Stains (Foltok)	Intensive (Intenzív)	Saving mode (Energiatakarékos üzemmód)	Silent (Csendes)	Rinse hold (Öblítés tartása)
eco 40-60	–	–	–	•	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	–
cotton white (pamut fehér)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
cotton colour (színes pamut)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
mix|synthetics (vegyes|szintetikus)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
wool|handwash (gyapjú|kézi mosás)	–	–	•	•	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	•
power 29’ (bekapcsolás 29')	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
speed 14’ (sebesség 14')	–	–	•	•	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
drum clean (dobtisztítás)	–	–	–	–	–	–	•	•	•	–	–	–	–	–	–
rinse & softening (öblítés és lágyítás)	–	–	–	•	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
spin & drain (centrifugálás és vízleeresztés)	–	–	–	•	–	•	•	•	•	–	–	–	–	–	–
bedding (ágynemű)	•	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
sports (sportruházat)	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	•
extra hygiene (extra higiénia)	◦	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
pets (háziállatok)	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
casual wash (mindennapi mosás)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
baby (baba)	◦	•	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
shirts (ingek)	–	–	•	•	–	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
jeans (farmer)	–	–	•	•	•	•	•	•	•	•	–	–	–	–	•
fabric care (textilápolás)	–	–	–	•	–	–	•	•	•	•	–	–	–	–	•

• A funkció választható
- A funkció nem választható
◦ A funkció alapértelmezés szerint a program része, és nem törölhető

Intelligens hálózatépítés

Lépjen be okostelefonja vagy táblagépe „Beállítások” felületére, engedélyezze a Bluetooth- és a vezeték nélküli kapcsolatot, és csatlakozzon egy vezeték nélküli hálózathoz.

Megjegyzés:

Ez a készülék a 2,4 GHz-es Wi-Fi-t támogatja.

Ha a Wi-Fi funkció be van kapcsolva, a készülék energiafogyasztása megnő. A Wi-Fi teljesítményfelvétele azonban kevesebb mint 2 W, így nincs hatással a készülék energiahatékonysági besorolására.

Ha nincs szükség távirányítóra, kikapcsolhatja a Wi-Fi-t, amikor nincs használatban, hogy csökkentse az energiafogyasztást.

Letöltés

Az okostelefonján vagy táblagépén található alkalmazásboltban (Google Play Áruház vagy Apple App Store) megtalálja a ConnectLife alkalmazást, majd letöltheti és telepítheti azt.

Megjegyzés:

A teljesítmény és a felhasználói élmény javítása érdekében az alkalmazás előzetes értesítés nélkül frissülhet.

Jelentkezzen be

Először be kell jelentkeznie a ConnectLife-ba a fiókjával. Ha nincs ConnectLife-fiókja, új fiókot kell létrehoznia. Kérjük, olvassa el az alkalmazás használati utasítását a részletekért.

Megjegyzés:

Ha már rendelkezik Google-fiókkal, közvetlenül bejelentkezhet a Google-fiókjával.

Eszközkötés

1. Nyissa meg a ConnectLife alkalmazást okostelefonján vagy táblagépén.
2. Rendelje össze készülékét a ConnectLife alkalmazással az alábbiak szerint:
   A. Kattintson a „+” gombra a „Kezdőlap” felületen, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” vagy a „Szkennelés” lehetőséget.
   B. Válassza ki a „Mosógép” lehetőséget, vagy kattintson a „QR/KÓD szkennelése” vagy a „Kézi beírás” lehetőségre az alábbiakban.
   C. Szkennelje be a készülék „QR/BAR” kódját vagy kézzel írja be a készülék „AUID/SN” adatait. Ha nem találja, az utasítások megtekintéséhez kattintson ide: „?”.
   D. Kattintson a „ALKALMAZÁS BEÁLLÍTÁSA” gombra.
   E. Olvassa el a utasításokat, és működtesse a készüléket addig, amíg el nem éri a „Hálózatra csatlakozás” vagy „Kötés” állapotot, majd kattintson a „Tovább” gombra.
   F. Ekkor az alkalmazás megkezdi az eszközök keresését. A találati listából kiválaszthatja a hálózathoz csatlakoztatni kívánt eszközt; ha nem található eszköz, kérjük, ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva. Kérjük, tartsa mindig bekapcsolva a Bluetooth-t, és kattintson a „KÖVETKEZŐ” gombra.
   G. Válassza ki az otthoni Wi-Fi-hálózatát, adja meg a jelszót, majd kattintson a „CSATLAKOZÁS” gombra. Az eszköz megkezdi a hálózatra csatlakozást és az összerendelést.
   H. Miután az összerendelés sikeres, beállíthatja az eszköz nevét és a helyiséget.
   I. Most már távolról is vezérelheti az eszközt az alkalmazáson keresztül.

A hálózat konfigurálásának lépései:

1. Kapcsolja be a készülék tápellátását, és győződjön meg arról, hogy a hálózat megfelelően csatlakozik.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „+” gombot, amíg a „OK” gomb felgyullad.A „ ” Ikon mindig be van kapcsolva.
3. Nyomja és tartsa lenyomva a „OK” gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a „Con”, majd engedje el a „OK” gombot. A „ ” ikon villogni fog, jelezve, hogy az eszköz párosítási módba lépett.
4. Nyissa meg az alkalmazást, és kövesse az utasításokat a készülék hálózathoz való csatlakoztatásához. A hálózathoz való sikeres csatlakozás után a „ ” ikon váltakozva világít folyamatosan és rövid időre kialszik.
5. Ha a kapcsolat sikertelen, kikapcsolhatja az eszközt, és újrakezdheti az első lépéstől.

A távirányító aktiválásának lépései:

1. Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi funkció be van-e kapcsolva, és megfelelően van-e csatlakoztatva.
2. Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e csukva.
3. Forgassa el a gombot a „Távvezérlés” pozícióba, nyomja meg a „▷II” gombot, a „Remote” ikon teljesen világít, aktiválódik a távvezérlési funkció, és az eszköz a mobilalkalmazáson keresztül távolról vezérelhető. Aktiválás után a mobiltelefon segítségével beállíthatja a program paramétereit és funkcióelemeit, valamint elindíthatja a programot.
4. Ha a Wi-Fi funkció engedélyezve van, és a hálózati kapcsolat rendben van, de a „Remote” ikon nem világít teljesen, mobiltelefonján keresztül (a konkrét modell jogosultságaitól függően) megtekintheti az állapotot, illetve beállíthatja a programparamétereket és a funkcióbeállításokat, de a programot nem indíthatja el távolról. Kérjük, ismételje meg a fenti lépéseket, amíg az ikon teljesen fel nem gyullad.

- Miután a távoli vezérlés aktiválódott, ha az ajtót a program elindulása előtt kinyitják, a távoli vezérlés automatikusan letiltódik, és újraaktiválni kell.

- Miután a távvezérlési mód engedélyezve van, ha sem az eszközt, sem az alkalmazást nem használják egy bizonyos ideig, az eszköz automatikusan Energiatakarékos módba lép. Ha hét egymást követő napon nem történik művelet, az automatikusan kikapcsol.

- A funkció engedélyezése után a gyermekeket szorosan felügyelni kell, hogy megakadályozzuk, hogy bemásszanak a dobba és veszélybe kerüljenek.

Az eszköz leválasztásának lépései:

Hogyan lehet visszaállítani a Wi-Fi-t és feloldani az összes eszköz kötését?
1. Kapcsolja be a készülék áramellátását, és győződjön meg róla, hogy a „ ” ikon világít vagy villog.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „ + ” gombot, amíg a „ OK ” gomb felgyullad.A „ ” Ikon mindig be van kapcsolva.
3. Nyomja és tartsa lenyomva a „OK” gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik a „UnP”, majd engedje el a „OK” gombot az eszköz leválasztásához.
4. Kapcsolja ki és indítsa újra a készüléket az új kötés létrehozásához.
5. A kötés feloldása után újra kell indítania a készüléket; különben a következő kötés nem fog sikerülni. A kötés feloldása funkció törli a korábban a készülékben tárolt felhasználói információkat.
6. Hogyan léphet ki a hálózati párosítási módból?
Ha meg szeretné szüntetni a hálózati párosítást, állítsa a gombot Ki állásba, majd kapcsolja vissza.

- Néhány modell nem támogatja az eszközön történő leválasztást; a leválasztás az alkalmazáson keresztül végezhető el.

A program indítása

Válassza ki a programot és a további funkciókat, majd győződjön meg róla, hogy van mosószer a mosószerfiókban. Nyomja meg a „**Start**/Szünet” gombot a program elindításához.

Miután megnyomta a „**Start**/Szünet” gombot, más beállításokat nem lehet módosítani, kivéve a Gyerekzár be-/kikapcsolását, a Némítás be-/kikapcsolását (ha elérhető).

Ha a program elindításakor a kijelzőn „---” jelenik meg, az azt jelzi, hogy a ruhák súlyát méri.

Néhány program mosás előtt automatikusan érzékeli a ruhanemű súlyát, és a program időtartama automatikusan módosul.

A program vége

Amikor a program befejeződik, a készülék akusztikus jelet ad ki, és a kijelzőn megjelenik az „Vége” kijelzés. Ha egy ideig nem végez semmilyen műveletet, a készülék automatikusan kikapcsol.

1. Kapcsolja ki a készülék áramellátását.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Húzza ki a tápkábelt a csatlakozóból.
4. Nyissa ki a gép ajtaját.
5. Vegye ki a ruhákat a doból.

Paraméter memória

Ez a készülék képes megjegyezni a programparamétereket. Ha ugyanazt a programot ugyanazokkal a paraméterekkel többször futtatják, a paraméterek automatikusan elmentődnek. Amikor ezt a programot ismét kiválasztják, a memorizált paraméterek alapértelmezés szerint alkalmazásra kerülnek.

A PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA ÉS MÓDOSÍTÁSA

A program megszakítása

A program futás közbeni megszakításhoz ki kell kapcsolnia a készülék áramellátását.

Program módosítása

Ha szeretné módosítani a programot futás közben, először ki kell kapcsolnia a készülék áramellátását;

A bekapcsolás után válassza ki újra a programot és a további funkciókat, majd az indításhoz nyomja meg a „**Start**/Szünet” gombot.

A program szüneteltetése

A program szüneteltetéséhez bármikor megnyomhatja a „Start/**Szünet**” gombot a program működése közben. Amikor a kijelzőn a fennmaradó programidő villog, a program szünetel. Ha a következő feltételek teljesülnek, az ajtózár kireteszel, és a gép ajtaja kinyitható.

1. A dobban megfelelő hőmérsékletnek kell lennie;

2. A dobban lévő vízszintnek egy meghatározott érték alatt kell lennie.

A program folytatásához először csukja be az ajtót, majd nyomja meg a „**Start**/Szünet” gombot.
A mosási program szünetel, majd újraindul, és a program ott folytatódik, ahol megszakadt. A centrifugálási program szünetel, és amikor újraindul a program, a centrifugálási ciklus elejéről indul;

Ruhák hozzáadása

Ha a program közben ruhákat kell hozzáadni, nyomja meg a „Start/**Szünet**” gombot a program szüneteltetéséhez, miután meggyőződött arról, hogy a gépben a vízszint és a hőmérséklet biztonságos. A kijelzőn villogni fog a fennmaradó programidő, és az ajtózár ikonja kialszik (egyes modelleknél a „Ruhák hozzáadása” ikon „ ” világít), majd kinyithatja az ajtót a ruhák hozzáadásához. Ha az ajtózár ikon nem alszik ki, az ajtónyitás feltételei nem teljesülnek, és nem adhat hozzá ruhát.

Ha a mosási folyamat során túl sok ruhát adnak hozzá, és a vízmennyiség nem elegendő, a mosás hatékonysága gyenge lesz, mert a készülék az eredetileg betöltött ruhák súlya alapján számítja ki a bevitt víz mennyiségét. Az elégtelen vízmennyiség (a súrlódás miatt) a ruhaneműkárosodását is okozhatja, és a mosási idő meghosszabbodik.

Hiba

Ha a készülék meghibásodik, a program megszakad.

Ha ez megtörténik (lásd a „HIBAKÓDOK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS” c. fejezetet), a készülék hangjelzést ad, és a hibakód (FXX) megjelenik a kijelzőn.

Áramkimaradás

A hálózatkimaradás (áramszünet) esetén a mosási program megszakad. Az áramellátás helyreállítása után, a program attól a fázistól folytatódik, ahol a futása megszakadt.

Ha a készülékben áramszünet után még van víz, ne nyissa ki az ajtót addig, amíg manuálisan le nem ereszti a vizet a leürítő szivattyú szűrőjével.

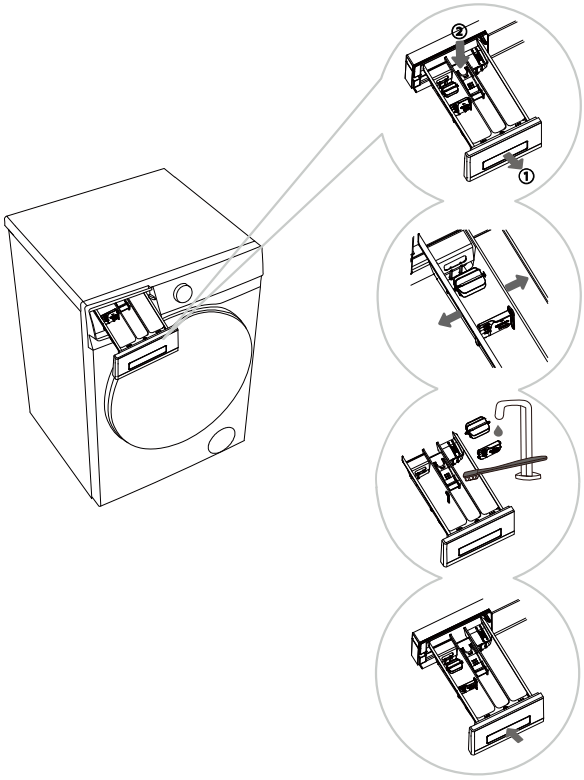
KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ A rendszeres karbantartás meghosszabbíthatja a készülék élettartamát. Karbantartás előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást, és zárja el a csapot.

⚠ Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják vagy végezhetnek semmilyen karbantartási munkát ezen a készüléken.

A mosószerfiók tisztítása

Rendszeresen tisztítsa meg a mosószerfiókot.



1 Húzza ki a mosószerfiókot. Nyomja meg a mosószeres fiók kis fülét a mosószertartó kihúzásához. (Lásd a bal oldali ábrán a nyíllal jelzett pozíciót).

2 Óvatosan hajlítsa meg kézzel a mosószeres doboz fő mosási rekeszét, hogy enyhén deformálódjon, majd távolítsa el a terelőt és a görgőt.

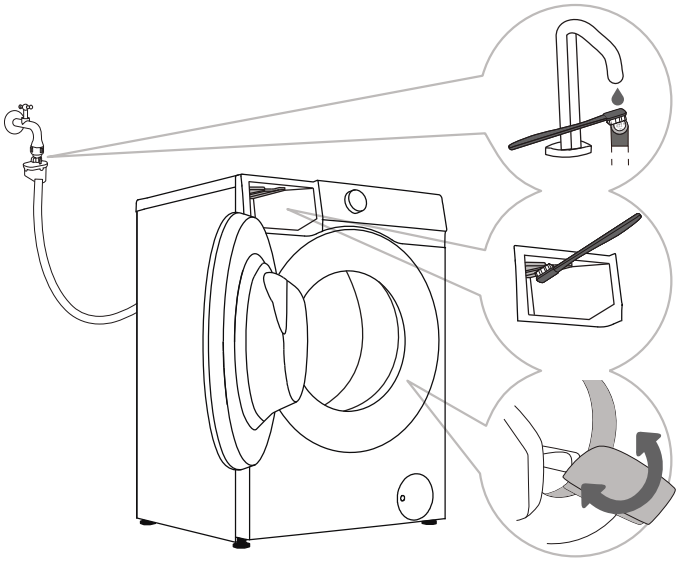
3 Használjon kefét a terelő, a henger és a mosószeres doboz külön tisztításához.

4 Távolítsa el a mosószerfiók alján maradt mosószert, és törölje szárazra. Miután letörölte a terelőt és a görgőt, helyezze vissza azokat az eredeti helyükre, és helyezze vissza a mosószeres dobozt a helyére.

A görgő behelyezésekor győződjön meg arról, hogy a görgő mindkét végén lévő pozicionáló csapok illeszkednek a mosószerfiók pozicionáló furataiba.

Ne tegye a mosószeres dobozt a mosogatógépbe mosogatáshoz.

A vízbevezető tömlő, a mosószerfiók külső rekesze és a gumi ajtótömítés tisztítása



1 Rendszeresen tisztítsa meg a befolyócső szűrőjét.

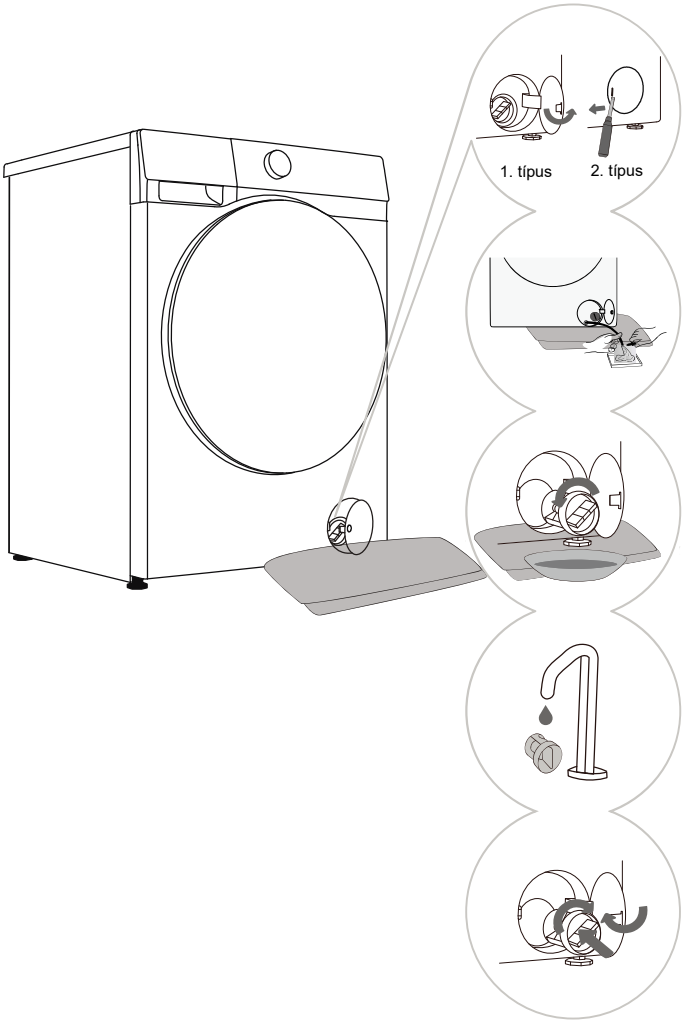
2 Kefével tisztítsa meg a mosószertartó külső rekeszét, különösen a rekesz felső oldalán található fúvókát.

3 Minden mosás után törölje le a gumi ajtótömítést, hogy meghosszabbítsa az élettartamát. Mosás után tartsa kissé nyitva a készülék ajtaját, hogy bezárása előtt kiengedje a nedvességet, hogy megakadályozza az ajtótömítés penészesedését.

A lefolyószivattyú szűrőjének tisztítása

A lefolyószivattyú szűrőjének tisztításakor víz kifolyhat. Ezért javasolt egy nedvszívó kendőt helyezni a padlóra.

A víz leeresztése előtt győződjön meg arról, hogy a víz lehűlt.



1 Nyissa ki a leeresztő szivattyú szűrőfedelét.
1. típus: Nyomja meg az ajtóborítást; a szűrőfedél kipattan;
2. típus: Használjon megfelelő eszközt (laposfejű csavarhúzót vagy hasonló szerszámot) a lefolyószivattyú szűrőfedelének kinyitásához. (A stílus a különböző modellektől függ.)

2 Helyezzen egy törülközőt a szűrőajtó alá. Ha az eszköz rendelkezik leeresztőcsővel, helyezze a leeresztőcső végét egy tartályba, forgassa el a leeresztőcső dugóját, majd a meglazulás után távolítsa el azt, várja meg, amíg a víz természetesen kiürül, majd szerelje vissza a leeresztőcső dugóját. Ha a készüléken nincs lefolyócső, helyezzen egy edényt a szivattyúszűrő alá. (A stílus a különböző modellektől függ.)

3 Lassan forgassa el a szivattyúszűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba. Húzza ki a szivattyú szűrőjét, hogy a víz lassan kifolyjon.

4 Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt csapvízzel.

5 Helyezze vissza a szivattyúszűrőt az ábrán látható módon, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba. A jó tömítés érdekében a szűrőtömítő gyűrű felületét tisztán kell tartani.

Ajánlott a lefolyószivattyú szűrőjét kéthavonta megtisztítani.

Javasolt minden olyan mosás után megtisztítani a lefolyószivattyú szűrőjét, amikor olyan tárgyakat mos, mint például paplanok és fürdőlepedők, amelyek hajlamosak szöszölődni.

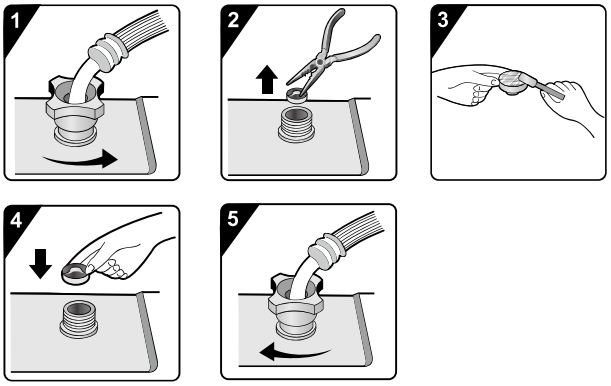
Ha a centrifuga program nem indul el, vagy idegen tárgyak (gombok, érmék, hajtűk stb.) vannak a lefolyószivattyúban, tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.

Ne nyissa ki a szivattyúszűrőt a készülék működése közben. Vízszivárgás vagy meghibásodás elkerülése érdekében ne üzemeltesse a készüléket, mielőtt a szivattyúszűrőt beszereli a helyére.

A bemeneti szűrő tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a bemeneti szűrőt.

Ha lassú a vízbeáramlás, időben tisztítsa meg a vízbevezető szűrőt. A konkrét lépések a következők:



1 Zárja el a vízcsapot, és lazítsa meg a vízbevezető tömlőt.

2 Távolítsa el a bemeneti szűrőt.

3 Tisztítsa meg a bemeneti szűrőt.

4 Telepítse a bemeneti szűrőt.

5 Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt. Nyissa ki a vízcsapot, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozásoknál nincs szivárgás.

A bemeneti szűrő összegyűjti a berendezés vízellátásában található szennyeződéseket és üledéket. Javasoljuk, hogy legalább félévente egyszer tisztítsa meg a beömlőszűrőt. Ha a víz kemény vagy vízkőlerakódások vannak, a szűrőt gyakrabban kell tisztítani.

A mosógép külsejének tisztítása

Mielőtt megtisztítaná a burkolatot, kérjük, győződjön meg arról, hogy leválasztotta a készüléket az elektromos hálózatról.

Puha, nedves ruhával tisztítsa meg a készülék burkolatát és a vezérlőpanelt. Ezután törölje szárazra őket egy puha, száraz ruhával.

Ne használjon oldószereket, súroló hatású tisztítószereket vagy olyan tisztítószereket, amelyek károsíthatják a készüléket (kérjük, tartsa be a tisztítószer gyártójának ajánlásait és figyelmeztetéseit).

Törölje le a dobajtót egy nedves ruhával, majd törölje szárazra egy puha, száraz ruhával.

Ne használjon túl sok vizet a készülék tisztításához.

HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék különféle automatikus biztonsági funkciókkal van ellátva, amelyek biztosítják, hogy a hibák időben észlelhetők legyenek, és hatékony biztonsági ellenintézkedéseket lehessen kezdeményezni.
Ezek a hibák általában kisebbek, és nagyon rövid idő alatt kiküszöbölhetők.
Ha a készülék nem tud üzemszerűen működni, a kijelzőn rendellenes információk jelennek meg. Kérjük, olvassa el a figyelmeztető tartalmat, és tegyen megfelelő intézkedéseket.
Ha a hiba azután is fennáll, hogy a javasolt elhárítási módszer szerint saját maga kezelte, kérjük, lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szolgálattal.
Ha a felhasználó maga végez karbantartást, vagy nem gyártói szervizszemélyzetet alkalmaz, minden következményt a felhasználó visel.

Hiba leírása	Ajánlott megoldási módszerek
A készülék nem tud normálisan elindulni	◇ Ellenőrizze, hogy a készülék tápkábele be van-e dugva a hálózati aljzatba, és hogy az aljzat megfelelően működik-e (az aljzatot más elektromos készülékkel is kipróbálhatja). ◇ Ellenőrizze, hogy a gép ajtaja megfelelően csukódik-e. ◇ Ellenőrizze, hogy a „**Start**/Szünet” gomb meg van-e nyomva.
Az eszköz normál működési körülmények között leáll	◇ Ellenőrizze, hogy a gép ajtaja megfelelően csukódik-e. Ha nem, csukja be az ajtót, és nyomja meg a „**Start**/Szünet” gombot. ◇ Ellenőrizze, hogy nincs-e túlzott hab. Ha a készülék túlzott habot észlel, leeresztési vagy készenléti állapotba lép, vagy vizet vesz fel a hab eltávolítása céljából. A program a folyamat során szünetel, és a képernyőn megjelenített idő változatlan marad. A habmentesítés befejezése után a készülék automatikusan folytatja a működését. Ha a hab kifolyik és szivárog, törölje le a habot, hogy megakadályozza a készülék korrózióját. ◇ Ellenőrizze, hogy a készülék aktiválta-e a riasztóvédelmet.
A program kezdési idejének kijelzése bizonyos időtartammal meghosszabbodhat vagy lerövidülhet	Ez egy adaptív beállítás, amelyet a készülék hajt végre a mosási időt befolyásoló tényezők hatására. ◇ Túlzott habképződés. ◇ A terjedelmes ruhadarabok egyensúlytalanságot okoznak. ◇ Az alacsony bemeneti vízhőmérséklet miatt a felfűtési idő meghosszabbodik. A fentiek miatt a program a kijelzett hátralévő időt újraszámítja és időben frissíti (amikor az eszköz egyensúlytalansági kiigazítást végez, a kijelzett idő nem változik). Ezenkívül a vízfelvételi fázis során a készülék érzékeli a terhelést, és ennek megfelelően állítja be a programidőt (fuzzy vezérlés).
Mosás után a mosószerfiókban mosószer vagy egyéb adalékanyag maradhat	◇ Ellenőrizze, hogy a mosószerfiók megfelelően van-e behelyezve, és hogy tisztán van-e tartva. ◇ Ellenőrizze, hogy a víznyomás normális-e, és hogy a vízbevezető tömlő szűrője eldugult-e (lásd „KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS”).
A készüléknek szaga van	◇ A kellemetlen szagot a készülék belsejében található gumianyag okozhatja. Ez a gumi anyagának szaga, és néhány használat után automatikusan eltűnik.

A külső tényezők által okozott hibákra vagy problémákra (például villámcsapás, elektromos hálózati meghibásodás, természeti katasztrófák stb.) nem terjed ki a garancia.

Hiba leírása	Ajánlott megoldási módszerek
A mosási folyamat során rendellenes hang/zaj jelentkezik	◇ Idegen tárgy, például kulcs, érme vagy tű eshetett a dobba. Kapcsolja ki a készüléket, és ellenőrizze, van-e idegen anyag a dobban. Ha a rendellenes zaj az újraindítás után is hallható, kérjük, lépjen kapcsolatba az értékesítés utáni szervizzel. ◇ A ruhanemű egyenetlenül oszlik el a dobban. Szüneteltesse a programot, és az ajtó kinyitása után rendezze át a ruhákat.
A készülék centrifugálás közben erősen vibrál	◇ Ellenőrizze, hogy a készülék vízszintesen helyezkedik-e el, és a négy láb stabilan áll-e egy sík felületen. ◇ Ellenőrizze, hogy a szállítási csavarokat eltávolították-e. A mosógép használata előtt el kell távolítani a szállítási csavarokat. ◇ Ellenőrizze, hogy az összes alsó támasztóhab eltávolításra került-e.
Gyenge centrifugálási hatás	A készülék egyensúlyérzékelő és kiegyenlítő rendszerrel rendelkezik. Ha a ruhák nagyon nehezek (például fürdőköpenyek), a rendszer egyensúlytalanságot érzékel, és miután többször megpróbálta centrifugálni, automatikusan csökkenti a centrifugálási sebességet, vagy akár le is állítja a centrifugálást a készülék védelme érdekében. ◇ Ha a ruhák a centrifugálás után még mindig nagyon nedvesek, vegye ki és rázza ki őket, majd válassza újra a centrifugálási programot. ◇ A túlzott habképződés befolyásolja a centrifugálás hatékonyságát. Használjon megfelelő mennyiségű alacsony habzású mosószert. ◇ Ellenőrizze, hogy a sebességválasztó „0” vagy „Nincs centrifugálás” értékre van-e állítva.
Vízszivárgási probléma lép fel	◇ A vízbevezető tömlő szivárog. Ellenőrizze, hogy a csap és a vízbevezető tömlő csatlakozója nem szivárog-e. Ha szivárog, tekerjen tömítőszalagot a csap végére, vagy cserélje ki egy megfelelő csapra. Ajánlott ellenőrizni, hogy a vízbevezető tömlő csatlakozója és a vízbevezető szelep nyílása megfelelően meg vannak-e húzva. A meghúzás után a szivárgás megszűnik. ◇ A lefolyócső szivárog. Felső lefolyású modelleknél a lefolyócső rögzítőbilincsét nem szabad eltávolítani; különben a víz leeresztése nem áll meg. ◇ A mosószerfiók szivárog. A mosószerfiók nincs szorosan lezárva. Kérjük, nyomja be szorosan a mosószerfiók fogantyúját, hogy becsukódjon. ◇ Az ajtótömítés szivárog. Ellenőrizze az ajtótömítést idegen anyagok jelenlétére, és tisztítsa meg azt.
Túlzott gyűrődés	◇ A ruhákat nem vették ki időben a mosógépből. Miután a mosási program befejeződött, kérjük, időben vegye ki a ruhákat a mosógépből. ◇ A készülék túlterhelt. A dobba nem szabad túl sok ruhát tölteni, és az ajtónak könnyen kell csukódnia. ◇ A centrifugálási sebesség túl magas lehet. Állítsa be a ruhatípusnak megfelelő sebességet.

Szárítási hiba (a szárítófunkcióval rendelkező modellekre vonatkozik)

Hiba leírása	Ajánlott megoldási módszerek
A készülék nem szárít	◇ Ellenőrizze, hogy be van-e állítva szárítóprogram. ◇ Ellenőrizze, hogy a vízcsap el van-e zárva. ◇ Ellenőrizze, hogy a gép ajtaja megfelelően csukódik-e. ◇ Ellenőrizze, hogy a mosott ruhák töltete nem túl nagy-e (lásd a „Programtábla” részt az adott programhoz ajánlott töltetért). Távolítson el néhány tárgyat, majd indítsa újra a szárítási ciklust.
Nem megfelelő szárítás	◇ Ellenőrizze, hogy a mosott ruha mennyisége nem túl nagy-e. A túlterhelés gyenge szárítási teljesítményt eredményezhet, és gyűrődéseket okozhat. Szárítsa a töltetet külön adagokban. ◇ Ellenőrizze, hogy a nehezen száradó ruhák (például vastag pamut) keverednek-e könnyen száradó ruhákkal (például szintetikus szálak). ◇ A különböző típusú ruhákat külön-külön szárítsa.
A szárítási idő túl hosszú	◇ Ellenőrizze, hogy a mosott ruhák töltete nem túl nagy-e (lásd a „Programtábla” részt az adott programhoz ajánlott töltetért). Távolítson el néhány tárgyat, majd indítsa újra a szárítási ciklust. ◇ Nem megfelelő centrifugálás (lásd a „GYENGE CENTRIFUGÁLÁSI HATÁS” szakaszt a kezeléshez). ◇ A töltet sok vastag ruhadarabot (például farmert) tartalmaz.
Kellemetlen szag szárítás közben	◇ Erős kémiai illatú mosószerek vagy öblítők használata szagokat okozhat a ruhák szárítása során. ◇ Ha a készülék belsejét nem tisztítják ki alaposan, a fennmaradó szennyeződések a ruhák szárítása során kellemetlen szagokat okozhatnak. Kérjük, tisztítsa a készüléket rendszeresen (lásd: „KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS”) és a szárítási ciklus befejezése után haladéktalanul vegye ki a ruhákat.

HIBAKÓDOK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik rendesen, és a kijelzőn a következő kód jelenik meg, akkor az nem feltétlenül hiba. Kérjük, olvassa el a hibakódban szereplő tartalmat, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket.

Probléma/Hiba	Leírás	Megoldás
F01	**Vízbevezetési hiba**	Ellenőrizze a következőket: 1. A vízcsap nyitva van? Túl alacsony a víznyomás? 2. A vízbevezető tömlő becsípődött? 3. Eltömődött a vízbevezető tömlő szűrője? 4. A vízbevezető tömlő befagyott? A hibák kizárása után nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a működés folytatásához.
F03	**Vízleeresztési hiba**	Ellenőrizze a következőket: 1. A kifolyócső becsípődött? Folyik víz a tömlőben? 2. Eltömődött a leeresztőszivattyú szűrője? 3. Fagyott a kifolyócső? A hibák kizárása után nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a működés folytatásához.
F24	**Túlcsordulás**	Először szüneteltesse a programot, majd indítsa újra a programot. Ha a készülék továbbra is túlfolyik, zárja el a csapot, és forduljon szerviztechnikushoz.
F13	**Ajtózár hiba**	A készülék ajtaja csukva van, de nem zárható. Kapcsolja ki a készüléket, kapcsolja vissza, és indítsa újra a mosási programot. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon szerviztechnikushoz.
F14	**Ajtónyitási hiba**	A gép ajtaja zárva van, de nem nyitható ki. Először kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon szerviztechnikushoz.
Egyéb	**Elektronikus modul hiba**	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra. Indítsa újra a mosogatóprogramot. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon szerviztechnikushoz.
Egyensúlyhiány	**Kiegyensúlyozatlanság riasztás**	Az egyensúlyhiány-riasztás törléséhez kövesse az alábbi lépéseket: 1. Összegabalyodott ruhák Ha a ruhák összegabalyodtak, először kapcsolja ki a készüléket, nyissa ki az ajtót, és lazítsa szét a ruhákat. Ezután helyezze vissza őket a dobba, zárja be az ajtót, és válassza ki a külön „Centrifuga” programot, majd próbálja újra. 2. Nem elegendő a mosott ruha súlya Kapcsolja ki a gépet, nyissa ki az ajtót, és tegyen bele még ruhát (vagy egy-két törölközőt). Csukja be az ajtót, majd válassza ki a külön „Centrifugálás” programot, és próbálja újra.
F15-F18	**Szárítási rendellenesség (azokra a modellekre vonatkozik, amelyek szárítófunkcióval rendelkeznek)**	Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon szerviztechnikushoz.

SZERVIZELÉS

Mielőtt szervizszerelőt hívna

Amikor felveszi a kapcsolatot a szervizközponttal, kérjük, először adja meg készüléke modelljét.

A készülék adattábláján szerepelnek olyan adatok, mint a modell száma, kód/azonosító, modell típusa és a sorozatszám.

⚠ Hiba esetén csak az arra jogosult gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.

A készülék hibás csatlakoztatása vagy nem megfelelő használata miatt szükségessé váló javítások, illetve garanciális igények nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ebben az esetben a karbantartási költségeket a felhasználó viseli.

HASZNÁLATI JAVASLATOK

Ha először mos színes ruhákat, különítse el őket színek szerint.

Erősen szennyezett ruhák mosásakor minden alkalommal kevesebb ruhát tegyen be, és használjon több por állagú mosószert, vagy válassza az előmosás funkciót (ha elérhető).

A mosás megkezdése előtt vigyen fel speciális folteltávolítót a makacs foltokra. Lásd a „AJÁNLÁSOK EGYES FOLTOK ELTÁVOLÍTÁSÁRA” részt.

Ha gyakran mos ruhát hideg vízzel és folyékony mosószerrel, a készülékben baktériumok alakulhatnak ki, ami kellemetlen szagokat eredményezhet. Javasoljuk, hogy időszakosan futtassa le a „Dobtisztítás” (vagy más, magas hőmérsékletű) programot a dob tisztításához.

Kerülje a nagyon kis mennyiségű ruhák mosását az energiapazarlás és a rossz tisztítási eredmények elkerülése érdekében.

Rázza ki az összegyűrt vagy összekuszálódott ruhákat, mielőtt betenné őket a dobba.

Használjon kifejezetten gépi mosáshoz tervezett mosószereket.

Ha a vízkeménység meghaladja a 14°dH-t, használjon vízlágyítót. A vízlágyítók nem megfelelő használata által okozott fűtőelem-károsodás nem tartozik a jótállás hatálya alá. Kérje ki a helyi vízszolgáltatójától a vízkeménységre vonatkozó információkat.

Klórtartalmú fehérítők használata nem ajánlott, mivel károsíthatják a fűtőelemet.

Ha vízkőoldót, fehérítőt vagy színezéket használ, győződjön meg róla, hogy azok alkalmasak ehhez a mosógéphez.

Ne használjon oldószereket vagy hasonló vegyszereket (például festékhígítót, terpentin, benzint stb.).

Ne tegyen keményített por alakú mosószert a mosószer-adagolóba, mivel ez eltömítheti a készülék belső csöveit.

A por állagú vagy folyékony mosószert a gyártó utasításai, a mosási hőmérséklet és a kiválasztott mosási program szerint kell hozzáadni.

Ha sűrű folyékony textilápoló termékeket használ, javasolt vízzel hígítani azokat, hogy megakadályozza a mosószerfiók lefolyónyílásának eltömődését.

A folyékony mosószerek alkalmasak előmosási ciklus nélküli mosási programokhoz.

Ügyeljen arra, hogy ne keverje össze a mosószert és az öblítőt.

Minél magasabb a centrifugálási sebesség, annál kevesebb nedvesség marad a ruhákban. Ezért a szárítófunkcióval rendelkező készülék használata gazdaságosabb és hatékonyabb a ruhák szárításához.

AJÁNLÁSOK EGYES FOLTOK ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ

A speciális folteltávolítók használata előtt próbáljon meg természetes, környezetbarát módszereket alkalmazni a világosabb, makacs foltok eltávolítására. A foltok eltávolítása könnyebb, ha azokat időben kezelik!

Kérjük, a következő folttisztítási módszerek szerint mosson hideg (meleg) vízzel. Ne használjon forró vizet!

Folttípus	Folteltávolítási módszer
Sár	Ha a folt beszáradt sár, először kaparja le a ruhadarabról, utána tegye be a gépbe mosásra. Makacs foltok esetén először áztassa be a ruhadarabot egy enzim alapú folteltávolítóba, utána mossa ki. Kevésbé makacs foltok esetén a mosás előtt kézzel folyékony vagy por állagú mosószerrel előkezelje a ruhadarabot.
Izzadásgátló	A ruhadarab mosógépbe helyezése előtt vigyen folyékony mosószert közvetlenül a foltokra. Makacs foltok esetén használjon folteltávolítót, vagy mossa ki oxigénes fehérítőszerrel.
Tea	Áztassa be vagy mossa ki a ruhadarabot hideg vízben. Szükség esetén adjon hozzá folteltávolítót.
Csokoládé	Áztassa be vagy mossa ki a ruhadarabot meleg, szappanos vízben, majd kenje be citromlével, és öblítse le.
Tinta	A mosás megkezdése előtt vigyen fel folteltávolítót a foltokra. Használhat denaturált szeszt is: fordítsa ki a ruhadarabot, helyezzen papírzsebkendőt a folt alá, vigye fel a szeszt a ruhadarab hátoldaláról, majd a kezelést követően alaposan mossa ki a ruhát.
Filctollal írt szöveg	Hígítson fel némi keményítőt vízben, majd vigye fel a foltra. Miután megszáradt, kefével távolítsa el a szennyeződést; ezután helyezze a ruhadarabot a gépbe mosásra.
Babafoltok (vizelet, bélsár vagy étel)	Áztassa be a foltos területet langyos vízbe legalább fél órán át, mielőtt a ruhadarabot a mosógépbe helyezi mosásra. A foltok eltávolításának megkönnyítése érdekében enzimes alapú mosószer adható hozzá.
Fű	Mielőtt a ruhadarabokat a mosógépbe teszi, előbb áztassa őket enzimes mosószerben. A fűfoltok eltávolításához beáztathatja hígított citromlébe vagy fehér ecetbe (kb. 1 órára).
Tojás	Áztassa a ruhaneműt enzimalapú mosószerbe. Áztassa a ruhaneműt hideg vízbe legalább 30 percig. Ha a folt makacs, több órán át áztassa. Ezután helyezze a ruhadarabot a gépbe mosásra.
Kávé	Áztassa be a ruhát sós vízbe. Régebbi foltok esetén áztassa be glicerin, ammónia és alkohol keverékébe.
Cipőkrém	Kenjen étolajat a foltra, majd mossa ki a ruhát.
Vér	Friss vérfoltok esetén először öblítse ki a ruhadarabot hideg vízben, majd tegye be a gépbe mosásra. Szárított vérfoltok esetén áztassa a ruhaneműt enzimalapú mosószerbe. Ezután helyezze a ruhadarabot a gépbe mosásra. Ha a folt megmarad, fontolja meg a textíliatípusnak megfelelő fehérítő használatát.

Folttípus	Folteltávolítási módszer
Ragasztó vagy rágógumi	Tegye a ruhadarabot egy zsákba, majd tegye a hűtőszekrénybe, amíg a foltok megkeményednek. Kapard le tompa késsel. Hígítsa fel a foltot előmosó folteltávolítóval, és alaposan mossa ki. Végül helyezze be a ruhadarabot a gépbe mosáshoz.
Smink	Használjon folteltávolítót az előmosáshoz, majd tegye a ruhadarabot a gépbe mosáshoz.
Vaj	Mielőtt a ruhadarabot a mosógépbe helyezi, vigyen fel folteltávolítót a foltokra. Ezután mossa ki meleg vízben (a ruhadarab által megengedett hőmérsékleten).
Tej	Áztassa a ruhaneműt enzimalapú mosószerbe. Áztassa az ruhadarabot legalább 30 percig. Ha a folt makacs, több órán át áztassa. Ezután helyezze a ruhadarabot a gépbe mosásra.
Gyümölcslé	Vigyen fel sós vizet a foltokra. Hagyja állni egy rövid ideig, majd mossa ki. Másik megoldásként a ruhadarab mosógépbe helyezése előtt szórjon szódabikarbónát, öntsön fehér ecetet vagy citromlevet a foltokra. Régi foltok esetén kenjen glicerint a foltra, és 20 perc múlva öblítse le hideg vízzel. Végül helyezze be a ruhadarabot a gépbe mosáshoz.
Bor	Áztassa a ruhaneműt hideg vízben legalább 30 percig. Használja a mosószert egyidejűleg. Ezután helyezze a ruhadarabot a gépbe mosásra.
Viasz	Tegye a ruhadarabot a hűtőbe, amíg a viaszfoltok megkeményednek. Ezután kaparja le. Tegyen egy darab papírtörlőt a foltra, majd vasalja át rajta, amíg a papírtörlő felszívja a maradék viaszt.
Izzadság	Mielőtt a ruhadarabot a mosógépbe helyezi, vigyen folyékony mosószert a ruhadarabra, és dörzsölje alaposan.
Rágógumi	Helyezze a ruhadarabot a hűtőszekrénybe, amíg a rágógumi megkeményedik, majd kaparja le. Ezután helyezze a ruhadarabot a gépbe mosásra.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A csomagolás környezetbarát anyagokból készül, és újrahasznosítható, újra felhasználható, feldolgozható vagy megsemmisíthető a környezet károsítása nélkül. Ebből a célból a csomagolóanyagok megfelelő címkékkel vannak ellátva.

Ez az ikon a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem lehet háztartási hulladékként eldobni. Kérjük, adja le ezt a terméket az elektromos és elektronikai berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen.

Amikor a készülék eléri élettartama végét, és le kell selejtezni, kérjük, távolítsa el az összes tápkábelt, semmisítse meg az ajtózárakat és a kapcsolókat, hogy megakadályozza az ajtó bezáródását. Ez a gyermekek vagy kisállatok beszorulásának kockázatának elkerülése érdekében készült.

A készülék címkézése megfelel az Európai WEEE irányelv előírásainak.

Győződjön meg arról, hogy ezt a terméket megfelelően kezelik, és kerülje a nem megfelelő hulladékelhelyezési intézkedéseket e termék esetében, mivel ez segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük, forduljon helyi önkormányzatához, háztartási hulladékkezelési központjához vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

TIPIKUS FOGYASZTÁSI TÁBLÁZAT

Programutasítások

1. Az Eco 40-60 program képes normál szennyezettségű pamut ruhanemű tisztítására, amely 40 °C-on vagy 60 °C-on mosható, ugyanabban a ciklusban, és ezt a programot használják az EU ökodizájn jogszabályainak való megfelelés értékelésére.
2. A kikapcsolt üzemmód energiafogyasztása 0,49 W.
3. Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig működnek.
4. A háztartási mosógép egyes programjaihoz a gyártó által megadott kapacitásig történő megtöltése hozzájárul az energia- és vízmegtakarításhoz.
5. A mosószer, öblítőszerek és egyéb adalékanyagok helyes használata. Ne használjon túlzott mennyiségű mosószert.
   Ez hátrányosan befolyásolhatja a mosás eredményét.
6. Időszakos tisztítás, beleértve az optimális gyakoriságot, valamint a vízkő megelőzését és az eljárást.
7. A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.
8. A termékinformáció és a QR-kód az energiafogyasztási címkén jelenik meg, a termékregisztrációs információk a QR-kód beolvasásával szerezhetők be.
9. A standard programok információi.

Program	Kiválasztott hőmérséklet (°C)	Névleges befogadó-képesség (kg)	Maximális hőmérséklet a dobban (°C)	A program időtartama (óra:perc)	Energiafog-yasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ ciklus)	Fennmaradó nedvesség-tartalom (%)	Elérte a maximális sebességet (rpm)
eco 40-60 teljes terhelés	–	9,0	32	3:48	0.727	68,0	53,90	1310
eco 40-60 fél töltet	–	4,5	30	2:54	0,405	48,0	53,90	1400
eco 40-60 1/4 töltet	–	2,5	23	2:52	0,230	35,0	53,90	1400
zamut fehér	20	9,0	20	2:09	0,320	110,0	58,00	1400
zamut fehér	60	9,0	56	3:58	2,000	110,0	58,00	1400
mix|synthetics (vegyes| szintetikus)	40	4,5	40	2:35	0,950	90,0	38,00	1400
sebesség 14'	20	2,0	20	0:14	0,050	24,0	70,00	800

Az Eco 40-60 programtól eltérő programokra megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

A maximális vagy névleges terhelés az IEC 60456 szabvány szerint elkészített ruhaneműre vonatkozik.

A ruhanemű típusának és mennyiségének, a centrifugálásnak, a tápegység oszcillációjának, valamint a környezeti hőmérsékletnek és páratartalomnak az eltérései miatt a program időtartama és a végfelhasználónál mért energiafogyasztási értékek eltérhetnek a táblázatban megadottaktól.

Fenntartjuk a jogot a használati utasítás bármilyen módosítására és hibájára.

gorenje

20355108-N6020042852A